

SPALTER MONATSSPIEGEL

Herausgegeben von Druckerei Fuchs mit der Vereinigten Zunft Spalt e.V.

Wichtige Notrufe

Polizei -----	110	Störungsdienst Erdgasversorgung -----	01802713600
Rettungsleitstelle für Notfälle und Feuerwehr -----	112	Rathaus -----	7965-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst -----	116117	Caritas-Sozialstation -----	684
Wasserversorgung der Reckenberg-Gruppe -- (09873) 9780-0		Caritas-Seniorenheim -----	79010
Störungsdienst Stromversorgung -----	01802713538	Diakonie Wassermungenau -----	(09873) 1257

Defibrillator-Standorte

Spalt: Raiffeisenbank ----- Großweingarten: Feuerwehrhaus
Mosbach: Buswartebereich am Feuerwehrhaus



© Foto: www.fotostudio-lichtblick.de

Weihnachtsgruß und gute Wünsche
für das Jahr 2022



Unser Kornhaus im Advent 2019

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
ich wünsche Ihnen, auch im Namen des
gesamten Stadtrates, ein besinnliches und frohes
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2022 mit
Gesundheit und Zufriedenheit.

Vor allem wünsche ich Ihnen, dass Sie
Weihnachten dieses Jahr trotz der aktuellen
Umstände im Kreise Ihrer Familie und der für Sie
wichtigen Menschen feiern können.

Mein Dank gilt allen, die sich auch dieses Jahr
wieder persönlich engagiert haben für Vereine und
Organisationen und die durch ihre Mitarbeit die
Gemeinschaft stärken und für Mitmenschen eintreten.

Auch das Jahr 2021 war für uns alle wieder eine
Herausforderung.

Im kommenden Jahr wird es wieder ganz besonders
wichtig sein, auf seine Mitmenschen zu achten,
ihnen Respekt entgegenzubringen und sich
gegenseitig zu helfen.

Bitte bleiben Sie gesund!

Ihr
Udo Weingart
Erster Bürgermeister der Stadt Spalt

Autohaus Börschlein

IHR PARTNER, WENN'S UM IHREN OPEL GEHT!



Trautenfurter Weg 8

91174 Spalt

Tel.: 09175/666

www.opel-boerschlein.de



Wir bedanken uns für Ihr
entgegengebrachtes
Vertrauen und wünschen
Ihnen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!



FROHE
Weihnachten



www.druckerei-fuchs.de

Hauptstraße 24 · 91174 Spalt · 09175 795031
info@druckerei-fuchs.de

Fühlt sich der „Monatsspiegel“ anders an als sonst?

Vielleicht ist es Ihnen aufgefallen, der „Monatsspiegel“ blättert sich im Innenteil etwas anders als die letzten Monate. Warum? Diese Ausgabe ist auf ein anderes Papier im Innenteil gedruckt worden. Grund dafür sind nicht etwa Sparmaßnahmen und wir wollten auch nicht Ihre Feinfühligkeit testen, sondern es herrscht ein weltweiter Papiermangel. - Viele Papiersorten sind aktuell kaum lieferbar.

Die Gründe dafür sind vielfältig. Einerseits hatten Papierhersteller ihre Produktion während der Corona-Pandemie zum Teil auf Karton umgestellt und kommen nun mit der Produktion von Druckpapieren nicht nach. Aufgrund der hohen Recyclingquote in Deutschland und wegen dem vom Vorjahr fehlenden Weißpapier (durch die pandemiebedingten reduzierten Druckprodukte) gibt es zusätzlich eine Zellstoffknappheit. Aus diesen Gründen kann es sein, dass wir auch kommende Ausgaben teilweise auf andere Papiersorten drucken.

annelies schindler
mondo atelier
malwerkstatt und galerie
91174 spalt
01575 186 19 19
neue weihnachtskarten verfügbar

Wenn die Brille beschlägt wir haben Antibeschlagmittel

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8.30 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 8.30 – 12.00 Uhr
Gerne auch Termine außerhalb der Kernöffnungszeiten!

Inh.: Kerstin Schwab (e. Kfr.)
FRÖSCHAU 23 • 91174 SPALT
TEL. 09175/9080644
www.ansichtssache-spalt.de

Wir wünschen allen ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest

Max Gruber M · E · T · Z · G · E · R · E · I FEIERTAGE

Wir wünschen Ihnen allen
frohe Weihnachten, ruhige und
besinnliche Festtage und einen
guten Rutsch ins neue Jahr 2022.

Hintere Dorfstraße 1
91174 Großweingarten
Telefon (0 91 75) 635
Fax (0 91 75) 79 44 93
mail@metzger-gruber.de

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 6:30 Uhr - 12:30 Uhr
14:30 Uhr - 18:00 Uhr
Freitag 6:30 Uhr - 18:00 Uhr
Samstag 6:30 Uhr - 12:30 Uhr

Weihnachtsaktion

»Zunfttaler 2021«

der Vereinigten Zunft Spalt

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Vereinigte Zunft Spalt in der Vorweihnachtszeit wieder ihre traditionelle Weihnachtsaktion „Zunfttaler“.

Die Preise: **1. Preis: 200,- €**, **2. Preis: 140,- €**, **3. Preis: 80,- €** sowie weitere Einkaufsgutscheine im Wert von je **20,- €**.

Die Teilnahmekarten gibt es in den unten aufgeführten Geschäften bis zum Mittwoch, dem 29.12.2021.

- Ansichtssache · Brillen, Kontaktlinsen - Kerstin Schwab
- Autohaus Börschlein - OPEL-Partner
- Auto Kraus - VW · Audi · ŠKODA
- Bäckerei & Café »Alte Backstub'n« - Hartmut Grau
- EDEKA-Markt - René Biber
- Eisenhandel Lutz - Werkzeuge, Maschinen, Weber-Grill
- Fuchs Rudolf - Druckerei
- Gasthaus »Zur Frischen Quelle«, Hagsbronn, E. Gruber
- Kittsteiner Rudolf - Gärtnerei, Blumenfachgeschäft
- Kollinger Herbert - Bekleidungshaus
- Menzel - »Meine Bäckerei«
- Metzgerei Georg Wechsler
- Mode Nüsslein - Bekleidungshaus
- Noudlsberger Hof - Gasthof, Ferienwohnungen
- Phoenix-Zentrum - Michaela Kranzer
- Raiffeisenbank Spalt
- Schreibwaren Kummerer - Lotto, Saisonartikel, Bücher
- Spalter Getränke-Eck - Getränke-Eckerlein
- Stadt-Apotheke Spalt - Julia Contius
- Textiles & Design - Monika Walk
- VERWÖHN-OASE - Angelika Ehard
- Zum Booder - Anita Sellner

Die Vereinigte Zunft informiert

Auch dieses Jahr muss unser jährlicher Zunfttag pandemiebedingt leider entfallen. Bleiben Sie gesund.



Bücher und Zeitschriften • Büro- und Schreibwaren • Schul-Bedarf Tabakwaren • Lotto - Toto SIM-Karten • Guthabekarten Grußkarten • Saisonartikel

Wir wünschen ein frohes Fest!

Schreibwaren Kummerer

Hauptstraße 22 • Spalt • Telefon 09175/570

„Modulare Truppmann-Ausbildung - Teil 1“ im Brandbezirk Spalt abgeschlossen

Woher wissen eigentlich die Männer und Frauen der Feuerwehr, wie man mit dem ganzen Werkzeug vom Einsatzfahrzeug umgeht? Und woher wissen die überhaupt an der Einsatzstelle, was wer macht? Diese Fragen haben sich jetzt in den vergangenen Wochen für 30 frisch ausgebildete Kameradinnen und Kameraden im Brandbezirk Spalt in ihrem ersten Teil der Feuerwehrgrundausbildung (MTA 1) beantwortet.

Die 17 Frauen und 13 Männer aus den Feuerwehren Spalt, Großweingarten, Wasserzell und Enderndorf absolvierten im Zeitraum von 6 Wochen in insgesamt 42 Unterrichtsstunden den Lehrgang.



FF Stadt Spalt
Unsere Freizeit - Ihre Sicherheit
seit 1869

RECHTZEITIG UND SELBSTBESTIMMT VORSORGEN

Wer darf für Sie Entscheidungen treffen, wenn Sie nicht mehr handlungsfähig sind?

Professionelle und rechtssichere Hilfe bei Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung uvm. inkl. Notfallplanung auf Wunsch.

Kostenloser Live-Online-Vortrag
am 17.12.2021 um 19:30h



Mehr Informationen erhalten Sie telefonisch oder unter www.fuersorgeheld.peterquenzler.de

Über diesen QR-Code

Der Fürsorgerheld
Peter Quenzler - 0172 6741865



Claudia Roth-Michelberger
examierte Krankenschwester

Mobile Fuß- und Nagelpflege

Ich komme gerne zu Ihnen nach Hause. Rufen Sie mich an unter:
Mobil: 0160/951 79 191 Hasenbuck 11
Wasserzell

Verteilt auf mehrere Abende und einen Samstag erlernten die Teilnehmer die rechtlichen und theoretischen Grundlagen des Feuerwehrhandwerks. Natürlich kam bei der Ausbildung auch die Praxis nicht zu kurz. Hier wurden die Grundlagen für das Kuppeln einer Saugleitung, den Aufbau eines Löschangriffes sowie das Vorgehen bei einem Verkehrsunfall erlernt und geübt.



Zum Abschluss des ersten Teils der Feuerwehrgrundausbildung konnten die Frauen und Männer ihr neu erlerntes Wissen und Können in einer theoretischen und praktischen Prüfung unter Beweis stellen.

Alle 30 Teilnehmer schlossen den Lehrgang erfolgreich ab. Für die Kameradinnen und Kameraden ist dies die Basis für viele weitere Ausbildungen in ihrem weiteren Feuerwehrleben. Wir bedanken uns für das Engagement der Kameradinnen und Kameraden und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute sowie stets eine gesunde Heimkehr von ihren Einsätzen.

TSV Wernfels www.tsvwernfels.de

Die Vorstandschaft des TSV Wernfels wünscht allen Ehrenamtlichen, Sportlern, Mitgliedern, Gönnern und Freunden des Vereins ein besinnliches Weihnachtsfest und einen ruhigen Jahresausklang.



*Es sind nicht die Jahre deines Lebens, die zählen.
Was zählt, ist das Leben innerhalb dieser Jahre.*
Abraham Lincoln

Zahnärztlicher Notdienst Dezember 10-12+18-19 Uhr

04./05.: Dr. Irene Dirsch, Greding, 08463 / 9496
11./12.: Christian-Nikolaus Kasper, Schwabach, 0911 / 6320595
18./19.: Dr. Oliver Petsch, Schwabach/OT Wolkersdorf, 0911 / 6324640
24./25.: Dr. med. dent. Gwendolin Wallner, Schwabach, 09122 / 2326
26.: Martina Millian, Georgensgmünd, 09172 / 6845960
27./28.: Matthias Theel, Hilpoltstein, 09174 / 1268
29.: Dr. Daniel Krex, Schwabach, 09122 / 12044
Weitere Informationen finden Sie im Internet unter:
www.notdienst-zahn.de



**Physiopraxis
Friedrich**

Manuelle Therapie Krankengymnastik Lymphdrainage Massage

Wir bedanken uns bei unseren Patientinnen und Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest sowie ein gesundes Jahr 2022.

Hauptstraße 8 – Spalt, Tel.: 09175/9080808
www.physiopraxis-friedrich.email



Menzel
Meine Bäckerei

mmmh... Brot! DES MONATS

Zwiebel Brot

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
www.baeckerei-menzel.de

Spalt
Alte Rathausgasse 5
Tel. 09175 202

Georgensgmünd
Pleinfelder Straße 1
Tel. 09172 663371

*Dezember-Quitschein
2 Kaisersemmel
Solange der Vorrat reicht.
Pro Einkauf nur
1 Quitschein
einlösbar.*

Wir wünschen all unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest & einen guten Start ins Jahr 2022

Gutscheine erhältlich

Fotografie LICHT-BLICK Harald mit Jennifer Stengel & Team

Gabrielplatz 2
91174 Spalt
Tel: 09175-9738
www.fotostudio-lichtblick.de

Brautmode am Brombachsee

Wir haben für Sie ca. 300 Brautkleider von Größe 34 - 60 in kurz oder lang Herzlich willkommen! Größte Auswahl in der Region schon ab 395,- €

Geöffnet Di bis Fr 10 - 18 und Sa von 10 - 14 Uhr
Termine zur Anprobe nach tel. Vereinbarung

91174 Spalt – Enderndorf am See
Tel.: 09175 / 90 80 933
www.brautmode-am-brombachsee.de

Auslaufmodelle stark reduziert

Wir bedanken uns bei unseren Fahrgästen für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit, ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr.

Anstelle von Weihnachtsgeschenken spenden wir an die NN-Aktion „Freude für alle“ und Deutsche Krebshilfe.

Taxi Spalt

09175 / 79 50 50

Personenbeförderung und Kurierfahrten
Bestrahlungs-, Chemo-, Dialyse-, Kranken-, Kur- und Reha-Fahrten aller Krankenkassen und Berufsgenossenschaften
Flughafen-, Bahn- und Messetransfer

Wir fahren von Montag – Samstag von 07.00 – 19.00 Uhr!
Fahrten außerhalb der Betriebszeit mit Voranmeldung

Neues aus der Spalatin-Schule

Zirkus LALUNA mit Maske und 3G+

„Manege frei“ hieß es Anfang November neben der Spalatin-Schule Spalt. Alle Schüler der Grund- und Mittelschule hatten den „Projektcircus LALUNA“ zu Gast. In einem engen Zeitplan



wurde nach Gruppen getrennt ein anspruchsvolles Zirkusprogramm erstellt, welches den Eltern in vier Vorstellungen präsentiert wurde.

Mit Feuereifer - allen voran die Feuerspucker - waren die Trapezkünstler, Fakire, Artisten, Seiltänzer, Schwarzlichtkünstler, Magier und Clowns bei der

Sache. Sogar die Kinder des Kindergartens „Unter dem Storchennest“ präsentierten sich mit einem Tanz in der Manege in dem wunderschönen LALUNA-Circuszelt.

Was dann an Programm geboten wurde, war schon sensationell. Professionelle Trainer hatten die Kinder und Jugendlichen gecoach, die zusammen dann den Gästen ein beachtliches Programm zeigen konnten. Mit einer großartigen Lichtshow und animierender Musik war die Stimmung glänzend. Manch kleiner Artist platzte fast vor Stolz, wenn die Aufführung gelungen war. Schön auch, wie die größeren Schüler gemeinsam mit den Artisten die jüngeren Kinder der Spalatin-Schule unterstützten.



Bei den Eltern kam das Zirkusprojekt bestens an und die allermeisten nahmen die strengen Hygieneanforderungen gelassen zur Kenntnis. Dass sogar die Künstler fast immer mit Maske agierten, brachte noch zusätzlich etwas Sicherheit.

Eine tolle Sache war auch der Auf- und Abbau des Zirkuszeltens.

Weit über 50 Eltern waren jeweils mit von der Partie, als das Zelt errichtet wurde und nach einer Woche unter dem herzerreißenden Weinen eines kleinen Artisten für die lange Winterpause verpackt wurde.



„Nur gemeinsam lässt sich so ein großes Projekt stemmen“, so der Tenor des Zirkusdirektors Mike Rosenbach in seiner Begrüßung.

Und es haben wahrlich viele mitgeholfen: neben den Schülerinnen und Schülern, dem Lehrerkollegium und dem Personal der Schule auch zahlreiche Eltern, die Stadtverwaltung und last not least viele Sponsoren.

Da ist zunächst einmal die Firma toolcraft zu nennen, die den finanziellen Grundstock gelegt hatte, die Familien Bauer und Hirschmann für das Zurverfügungstellen des Geländes und last not least die Metzgerei Gruber, die Bäckerei Salbaum und die Stadtbrauerei Spalt für die stärkenden Brotzeiten beim Auf- und Abbau.

Somit ein letzter großer Applaus für alle, die mitgeholfen haben, diesen LALUNA-Zirkusträum zu verwirklichen.

Spenden für den Förderverein der Spalatin-Schule?

Jederzeit freut sich der Förderverein der Spalatin-Schule über Spenden. Im Moment unterstützt uns der Förderverein durch die Anschaffung von Zusatzmaterialien für die Mittelschule.

Sparkasse Mfr.-Süd: IBAN DE65 7645 0000 0231 3463 05
Raiffeisenbank Spalt: IBAN DE37 7646 0015 0003 5572

FROHES FEST UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!



Die Geschenkidee – **GUTSCHEINE**
Bei uns erhältlich - fragen Sie uns!



KFZ-Meisterbetrieb *Ihr Auto in
guten Händen!*
Josef Beierlein
Industriestraße 14 • 91174 Spalt
Telefon: 09175/9641 • Telefax: 09175/794677



Urlaub vom 24.12.2021 bis einschließlich 08.01.2022
Bei Notfällen sind wir telefonisch erreichbar: Tel.: 0170-5149677

Eisenhandel Erika Lutz e.K.

Hand- und Heimwerkerbedarf - Grills und Zubehör



MÄNNER SPIELEN GERNE MIT FEUER. FRAUEN AUCH! NEUE WEBER GADGETS:



Smart Grilling Thermometer
149,95€

dein Steak auf
den Punkt gegart



Räucherbretter zer
24,95€



Kälträucherschnecke
49,95€

Eisenhandel Erika Lutz e.K. Telefon: 09175 795 160 E-mail: eisen-lutz@t-online.de

Ihr Partner in allen Fragen rund um die IT
Beratung - Verkauf - Service

Wagner & Albert Vertriebsges. mbH

Geschäftsführer: Erwin Wagner

Am
Taschenbaum 5a
91174 Spalt-
Großweingarten

Tel.: 09175-7999-0
Fax.: 09175-7999-7
e-mail:
info@wagnerundalbert.de
www.wagnerundalbert.de



Liebe Kunden, liebe Geschäftspartner. Ich möchte das Ende des Jahres nutzen, Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen zu danken. Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein glückliches, gesundes neues Jahr 2022.

Neues vom TSV www.tsv-spalt.de

Der TSV 1890 Spalt

wünscht ein besinnliches Weihnachtsfest!



Das Jahr neigt sich dem Ende und es ist an der Zeit, Danke zu sagen.

Auch das Jahr 2021 hat uns wieder auf eine schwere Probe gestellt. Nach einem „vereinslosen“ Frühjahr keimte im Sommer Hoffnung auf ein normales restliches Jahr auf. Leider haben wir wieder mit Einschränkungen zu kämpfen, wie fast alle Bereiche des öffentlichen Lebens.

Diese betreffen in erster Linie den Hallensport, und auch die Impfdebatte geht quer durch den Verein. Der gesetzliche Rahmen ist aber eindeutig, so dass wir diesen als Verein auch beachten müssen. Dafür bitte ich auch um Verständnis und um eure Mithilfe. Ich hoffe stark, dass wir auch diese Zeit bald hinter uns haben und uns wirklich wieder dem Sport widmen können. Danke sage ich vor allem den aktiven Mitgliedern, die nach dem langen Lockdown wieder die Übungsstunden besucht haben und in Wettkämpfen unseren TSV würdig vertreten haben.

Aber auch unseren Sponsoren und Werbepartnern gilt ein herzliches Dankeschön für die tolle Unterstützung.

Ich wünsche allen eine besinnliche Weihnachtszeit.

Dieter Kamm, 1. Vorsitzender
im Namen des gesamten Vorstands

SKI-CLUB

Ski-Gymnastik immer mittwochs von 19:00 Uhr bis 20.30 Uhr.

„Aktiv und fit durch den Winter“ mit dem Ski-Club Spalt in der Turnhalle der Volksschule Spalt. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen! Rückfragen: Thomas Peitz, 0160/3627160.

28.-30.01.2022 Fr.-So. Wochenendskifahrt nach Kitzbühel-Jochberg: 2x Ü/HP****Hotel, 2-Tages-Skipass, Busfahrt, So. zus. Abendessen. Anmeldung bei Stefan Schlesinger, Tel. 09175/794884 oder 0160/96244333.

BRK-Ortsgruppe Spalt

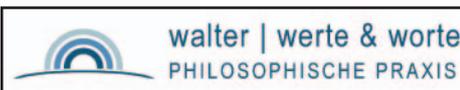
www.brkgeo.de

Wir bedanken uns bei der Bevölkerung Spalts und Umgebung für die wohlwollende Begleitung und Unterstützung unserer Arbeit während des vergangenen Jahres. Besonders wünschen wir Ihnen eine besinnliche Adventszeit, gesegnete Weihnachtstage und vor allem Gesundheit in dieser so von der Pandemie gefährdeten Zeit!

Termine:

15.01./20.01./29.01.2022, jeweils von 8:30 bis 16:30 Uhr **EH-Ausbildung** im BRK-Haus in Roth. Anmeldung: 09141/86990.
17.01.2022, 8:30 bis 16:30 **EH-Ausbildung** im BRK-Haus Geo.
Andere Termine und Orte sind unter o.g. Tel.-Nr. zu erfragen.

Ihre BRK-Ortsgruppe Spalt


Frohe Weihnachten!
Paarberatung • Coaching • Zeremonien
Oliver Walter | Hasenbuck 2 | Spalt-Wasserzell | 09175-907822 | www.werte-und-worte.de

Spenglerei • Installation

Roland Gerstner
Dr.-Meyer-Str. 1 • 91174 Spalt

Unsere besten Wünsche
zum Weihnachtsfest und
ein gesegnetes neues Jahr
verbunden mit dem Dank
für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen!



Seit 1948

Telefon 09175/275 • Mobil 0171/6952867 • Telefax 09175/794717
www.roland-gerstner.de • E-Mail: info@roland-gerstner.de

Wir danken Ihnen herzlich
für Ihre Treue und wünschen

- zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden
- zum Jahreswechsel Heiterkeit und Frohsinn
- für das neue Jahr Gesundheit,
Glück und Erfolg

Ihr Team „Alte Backstub'n“



Familie Grau
Hauptstraße 21 · Spalt
Telefon 09175 9555
www.alte-backstuben.de



Murana
Dienstleistungen
rund ums Haus

Frohe
Weihnachten
und ein
gesundes
neues Jahr!



Wir sorgen für Sauberkeit!
... und suchen Sie (m/w/d) zur
Unterstützung unseres Reinigungsteams.

Sie sind motiviert und haben Spaß im Umgang
mit Menschen? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann rufen Sie uns unter Tel. 01 60 752 22 60 an.

Bauendreinigung / Fensterreinigung Murana

Lange Gasse 16 · 91174 Spalt

Tel +49 (0) 91 75 906 79 66 • Fax +49 (0) 91 75 906 79 68

Wir wünschen allen

*eine schöne Adventszeit,
frohe Weihnachten*

und

*einen guten Start
ins neue Jahr!*



handwerker
forum
spalt

Eitel
Heizung Sanitär solar
Ihr Partner vom Fachhandwerk
Stuhlweg 9 • 91174 Spalt
Telefon: (09175) 1668 • Telefax: (09175) 95 18

Spenglerei · Installation
Roland Gerstner
Dr.-Meyer-Str. 1 • 91174 Spalt
Telefon 09175/275
Mobil 0171/6952867
Telefax 09175/794717
www.roland-gerstner.de
E-Mail: info@roland-gerstner.de

hauermann
für Holzhandwerker
Spalt · Lange Gasse 9
Tel.: 09175-77970
Fax: 09175-77971

Baustoff Oertl
Baustoffe · Maschinen- + Gerüstverleih
Thomas Miehling
Vollwärmeschutz
Naturbaustoffe
Industriestraße 10
91174 SPALT
Telefon: 09175/301
Fax: 09175/9341
Handy: 0175/1705844
Ihr **BAUSTOFF-PROFI** in Spalt

schneider
Schreinerei
Dieselstr. 9 • 91785 Pleinfeld
Telefon 09144/245

ENGELHARD
BAUUNTERNEHMEN GmbH
Industriestraße 6
91174 Spalt
Tel. (0 9175) 907 28 60
www.engelhard-bau.de
für weitere Infos

Elektro
Beierlein
GmbH
▪ Elektroinstallation
▪ Hausgeräte
▪ Kundendienst
▪ Photovoltaik
▪ Dekorative Beleuchtung und vieles mehr ...
Hauptstraße 32 91729 Obererbach Tel.: 09837/1448
www.elektro-beierlein.de

Planen, gestalten und bauen mit Metall
Wegerer..
metallbau spenglerei
▪ Metallbau ▪ Spenglerei
Balkone, Treppen, Geländer, Zäune Beschaltungen und Eindeckungen
Tore u. Tore, Fassaden, Vordächer in Kupfer, Zink, Edelstahl, Aluminium
Carports, Industrie- u. Gewerbebau Fassadenverkleidung, Dachrinnen
Holzmontage Flachdachabdichtungen, Treppentisch
Säulengerei
▪ Landmaschinen / Gartentechnik
info@wegerer-stirn.de • Tel. 09144/94923
Pleinfelder Str. 18 • 91785 Pleinfeld OT Stirn

91174 Spalt • Lange Gasse 9 • 09175 / 77970



Moderne Fremdenzimmer

Seit 100 Jahren
in Familienbesitz

91174 Spalt, Hauptstr. 23
Tel. (09175) 370

Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2022 wünscht Ihnen das gesamte „Krone-Team“

An den Weihnachtsfeiertagen haben wir für Sie von 11.00 bis 14.00 Uhr geöffnet.

An Silvester erwartet Sie unser Silvestermenü sowie Essen à la carte. Um Tischreservierung wird gebeten.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Cafe Tasse

Wir wünschen Ihnen ein frohes und erholsames Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

1. und 2. Weihnachtsfeiertag ab 13.00 Uhr geöffnet

mit Teeladen

Tee Oase

der neue Teeladen in Spalt

Birgit Fay
Bahnhofstraße 13
91174 Spalt

www.cafe-tasse-spalt.de
info@cafe-tasse-spalt.de

Gasthof

Wittelsbacher Hof

**BIS WEIHNACHTEN
JEDES WOCHENENDE
1/4 Gans oder Gänsebrust
Täglich frische Karpfen**



Wir wünschen all unseren Gästen und allen Bürgerinnen und Bürgern ein gesegnetes, friedvolles Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr!

FAMILIE HANS KASTNER

GEMÜTLICH EINKEHREN
GUT ESSEN UND TRINKEN



Landgasthof Stache
Mosbach 10 • 91174 Spalt
Telefon 09172/8151
Telefax 09172/700553
www.landgasthofstache.de

Wir wünschen unseren Gästen ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr!

Anni Stache & Team

Altstadtfreunde Spalt e.V.

Mitgliederversammlung

Zur alljährlichen Mitgliederversammlung der Altstadtfreunde Spalt e.V. - coronabedingt fand sie diesmal erst Ende Oktober statt - konnte deren Vorsitzender, Herr Dr. Wilhelm Wechsler, wieder eine Vielzahl von Mitgliedern begrüßen.

Mit einer Gedenkminute für die im vergangenen Jahr verstorbenen Vereinsmitglieder begann die Jahresversammlung. Stolz konnte der Vorsitzende zu Beginn seines Tätigkeitsberichtes darauf verweisen, dass der erst drei Jahre alte Verein inzwischen stolze 174 Mitglieder zählt.

Trotz der nun seit vielen Monaten geltenden Beschränkungen waren sowohl die Vorstandschaft als auch die Arbeitskreise überaus aktiv. Deren Sitzungen fanden per Videokonferenz statt. Die mit viel Begeisterung gestarteten regelmäßigen Stammtische mussten aber leider coronabedingt ausgesetzt werden. Dr. Wechsler bedankte sich ausdrücklich beim erweiterten Vorstand, insbesondere bei der Schriftführerin Frau Kristiane Reiber, bei den Mitgliedern der Arbeitskreise und bei den für die Pressearbeit Verantwortlichen für deren unermüdlichen Einsatz. Er konnte auch von einer Reihe von Gesprächen mit Bürgermeister Weingart berichten, bei denen jeweils eine umfangreiche Themenliste abgearbeitet worden sei. Breiten Raum nahm der Bericht über die vielfältigen und sehr unterschiedlichen Aktivitäten der Altstadtfreunde Spalt e.V. ein. Musste der musikalische Spaziergang 2020 wegen der hohen Inzidenzwerte ausfallen, so haben sich 2021 bei herrlichem Wetter 80 Personen daran beteiligt.

Kunst in Spalt erlebbar machen. Unter dieser Überschrift kann man eine ganze Reihe von Aktivitäten der Altstadtfreunde verbuchen. Die Schaufensterausstellung im Advent 2020 brachte einen überraschenden Farbtupfer in die Vorweihnachtszeit. Die Aktion Kulturmaschinen zu Pfingsten zog viele Besucher an, die Kunst- und Handwerker Ausstellung war eines der Highlights am Kirchweihwochenende 2021.

Dr. Wechsler bedankte sich in diesem Zusammenhang zuerst bei Familie Schindler, die all diese Kunstaktionen professionell organisiert hat. Sein Dank galt aber auch den vielen Helferinnen und Helfern und dem Bauhof der Stadt Spalt, ohne deren Unterstützung all das nicht möglich gewesen wäre.

Und da war noch die Kulturaktion 100 Stühle erzählen 100 Geschichten. Zu Beginn sicher von einigen etwas skeptisch beäugt, entwickelte sich das Projekt zu einem wahren Renner, sowohl bei Einheimischen als auch bei Touristen. Nach einer Winterpause wird die Aktion im Frühjahr 2022 fortgesetzt werden. Dem Initiator Herrn Rolf Guderle und seinem Team sagte der Vereinsvorsitzende danke für die Idee und deren praktische Umsetzung. Dass das Tourismusamt, hier insbesondere Herr Werner Eitel, die Aktion tatkräftig unterstützt hat und für den Internetauftritt verantwortlich ist, wurde ausdrücklich erwähnt.

Weitere Schwerpunkte der Altstadtfreunde Spalt bildeten im abgelaufenen Vereinsjahr der Erhalt und die Sanierung



Ausgezeichnetes
Frisörhandwerk
seit 1957

Di., Mi., Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Do. 8.00 - 19.00 Uhr
Sa. 7.30 - 13.00 Uhr

Gerne mit Terminvereinbarung
Spalt, Spitzenberg 5, 09175/326



JÜRGEN **BILLMEYER**
Frisörteam

historischer Einzelobjekte und die historische Einordnung des berühmtesten Sohnes Spalts, Georg Spalatin.

Renoviert wurde ein Feldkreuz, komplett erneuert wurden, auf Kosten des Vereins, die beiden Eichtüren am Oberen Tor. Dank des Einsatzes von Vereinsmitglied Dieter Bräunlein konnte hier ein wertiger Ersatz geschaffen werden.

Im Mittelpunkt der historischen Aktivitäten stand die Erinnerung an das Jahr 1521. In diesem Jahr fand der Reichstag zu Worms statt. Ein Reichstag, an dem vor 500 Jahren Reformationgeschichte geschrieben worden ist. Geschrieben von Martin Luther und eben auch von Georg Spalatin.

Auf Initiative von Martin Burkert, technisch realisiert von Birgit und Helmut Schurz, entstand in enger Zusammenarbeit mit dem Heimatverein Spalter Land e.V., zunächst eine virtuelle Stadtführung unter dem Titel Worms-Luther-Spalatin.

Im Sommer luden die Altstadtfreunde dann zu einem Religionsgespräch ein. Ein Ereignis, das besonders durch die selbstkritische Stellungnahme des Augsburger Bischofs Meier von herausragender Bedeutung war. 70 Zuhörerinnen und Zuhörer nahmen daran teil. Der Dank von Herrn Dr. Wechsler galt hier Martin Burkert, dem es gelungen ist, die Bedeutung Spalatin für die Reformation hervorzuheben.

Weg von den vielfältigen Aktivitäten des Vereins, hin zu den eher profanen Vereinsregularien.

Dem Kassenbericht von Frau Anne Sauber konnte man entnehmen, dass die finanzielle Situation des Vereins, obwohl er keinerlei Mitgliederbeiträge erhebt und rein auf Spenden baut, derzeit sehr gut ist. Die Kassenprüfer bestätigten ihr eine einwandfreie Kassenführung. Sowohl die Kassiererin als auch der Vorstand wurden einstimmig entlastet.

Zum Abschluss kündigte der Vereinsvorsitzende an, dass sich die Altstadtfreunde bei den anstehenden Entscheidungen zur Bebauung des Hopfenhallenareals und zum Umbau der Hauptstraße konstruktiv einbringen wollen. Er gab zudem der Hoffnung Ausdruck, dass sich alle Mitglieder auch in den kommenden Monaten wieder aktiv am Vereinsgeschehen beteiligen.

Die Vorstandschaft der Altstadtfreunde Spalt e.V.

Bündnis 90/Die Grünen

Weihnachtsschmuck-Tauschbörse
vom 04.12. bis 24.12.2021



Die Idee fand im letzten Jahr unter den Spalter Bürger*innen großen Gefallen und wurde gut angenommen. Daher soll diese Aktion heuer erneut stattfinden. „Ausgeliebter“ Weihnachtsschmuck kann in dieser Zeit in Boxen vor der Eisdielen abgelegt, getauscht oder mitgenommen werden, denn der Gedanke der Nachhaltigkeit ist mehr denn je Thema. Wir freuen uns auf rege Beteiligung und wünschen

BESINNLICHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR.
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN



Gastwirtschaft

Forsters Einkehr

*Wir wünschen allen unseren Gästen,
Freunden und Bekannten eine besinnliche
Weihnachtszeit, ein frohes Fest
und ein gesundes neues Jahr.*

*Unseren herzlichsten Dank,
Eure Forsters*

Seräucherte Bratwürste und Schinken

*Noch keine Geschenkidee?
Wir haben Geschenkgutscheine!*

Güsseldorf 1 · Tel. 09175/295

1707 Zollhaus
2017 Wirtshaus

Wein - Wild -
und die Welt

Ab sofort geschlossen!

Wir waren gerne für unsere lieb gewonnenen Gäste da!

Gültige Gutscheine werden erstattet

per E-Mail o. Anruf-beantworter melden

Gutes 2022!
Frohe Festtage!

Inh.: B. Brandl - von Åkerman
Am Oberen Tor 7, 91174 Spalt

Tel.: 09175/9081470
info@zollhaus-spalt.de



Tel. 09175-591

Wir wünschen allen Gästen eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und für 2022 alles Gute!

FAMILIE GRUBER mit Team

Schlemmer-Gutscheine als Geschenkidee bei uns erhältlich!

Unsere Öffnungszeiten unter:
www.gasthaus-zur-frischen-quelle.de



In der Adventszeit empfehlen wir Gans & Wildgerichte

Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung.

Geschenkideen zum Weihnachtsfest: Süßes & Hochprozentiges aus unserer Hofbrennerei sowie Gutscheine.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Vorweihnachtszeit, ein frohes Fest und bleiben Sie gesund.

Wir freuen uns auf Sie.

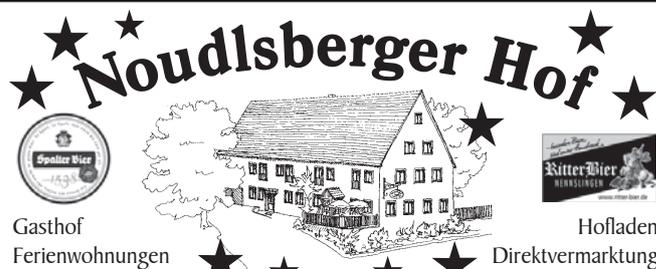


Fam. Jäger · Deutschordenstraße 4

91720 Absberg · Tel. 09175/865

E-Mail: info@jaegerhof-absberg.de

www.jaegerhof-absberg.de



Gasthof
Ferienwohnungen



Hofladen
Direktvermarktung

Hausgemachte Kuchen, Brotzeiten, fränkischer Mittagstisch

Schwarzgeräucherte Wurstwaren vom eigenen Viehbestand

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen gesegnete Weihnachten und ein gesundes, frohes neues Jahr.

Familie Mühling · Ottmannsberg 12 · 91174 Spalt
Telefon (09175) 393

„Genussvolle Geschenkideen“ im Museumsladen HopfenBierGut!



Weihnachtszeit - Geschenkezeit und die Suche nach dem besonderen Geschenk!

Alle Jahre wieder machen wir uns auf die Geschenkesuche, um besonders wichtigen Menschen eine Freude zu bereiten.

Bist du noch auf der Suche nach einem besonderen Geschenk?



Im Museumsladen HopfenBierGut findest du viele bierig, hopfig & regional genussvolle Geschenkideen und natürlich auch vieles aus dem **Spalter-FAN-Shop**.



Selbstverständlich auch für die eigenen GenussMomente!!!

NEU! Das „Spalter Geschenk-Bäggla“ - eine genussvolle Überraschungsbox!

Natürlich gibt es auch **Wertgutscheine** für einen Einkauf im Museumsladen oder...

das beliebte **BierAbo 2022** für Bierliebhaber, die jeden Monat mit einem neuen Bier überrascht werden wollen. Eine ganz besondere bierige Geschenkidee, die einen eine Weile begleitet und jeden Monat aufs Neue Gaumenfreude nach Haus bringt. **HopfenBierGut im Kornhaus - Gabrielpplatz 1 - 91174 Spalt**
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 10 bis 17 Uhr



Besinnliche Weihnachtstage und ein glückliches, gesundes Jahr 2022 allen unseren bisherigen und künftigen Kunden

Textiles & DESIGN

**Monika Walk
Stiftsgasse 7
91174 Spalt
Tel. 09175-9081170**

EHARD-Touristik
Lange Gasse 15, 91174 Spalt

Telefon: 09175-352, Telefax: 09175-77984

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2022.

Besuchen Sie uns auf unserer Internetseite:
www.ehard-touristik.de

Ciao Sicilia

Restaurant * Pizzeria * Bar



Liebe Gäste und Freunde,

wir wünschen Ihnen besinnliche, frohe Festtage und für das neue Jahr Glück und Gesundheit!

Für Ihre Treue möchten wir uns ganz herzlich bedanken und wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen.

Ihre **Elia und Gabi**

91174 Spalt · Gänggasse 53

Nähere Infos auch unter www.ciaosicilia.de

Bestellungen/Reservierungen unter **Tel. 091 75 / 8 09 94 04**

Der digitale

Spalter Adventskalender 2021

Im Dezember 2021 präsentieren wir Ihnen zum 2. Mal unseren digitalen Adventskalender auf unserem Online-schaufenster www.schaufenster-spalt.de. Täglich erwartet euch ein spannendes Gewinnspiel hinter dem jeweiligen Türchen mit tollen Preisen, die von dem jeweiligen Einzelhändler, Verein oder Gastronomen zur Verfügung gestellt werden. Allerdings sind die Fragen nicht ganz einfach und durchaus knifflig, oftmals sind Spalter Bürger im Vorteil. Dabei erfährst du auch interessante Anekdoten rund um unsere Spalter Geschäftswelt.

Das jeweilige Fenster ist nur 24 Stunden zur Teilnahme geöffnet, danach öffnet sich schon das nächste Türchen. Die Auflösung der jeweiligen Frage findest du nach Ablauf des Tages in dem jeweiligen Türchen.

Für die Teilnehmer, die alle 24 Fragen richtig beantworten, haben wir einen besonderen Leckerbissen: **eine Museums- & Stadtführung für 10 Personen inklusive Bierverkostung.**

Wir freuen uns auf rege Teilnahme. Du findest den digitalen Adventskalender entweder auf www.schaufenster-spalt.de, www.spalter-adventskalender.de oder unter dem QR-Code auf der Shoppingtüte. Also viel Erfolg & Glück beim Quiz und bis bald, in deiner Spalter Einkaufswelt.



Sabine Kilvinger
Ernährungsberaterin

Allen meinen Kursteilnehmern,

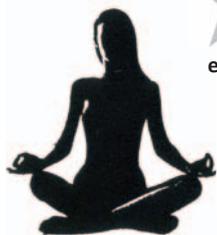
Kunden und

Geschäftspartnern

ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest,

viel Erfolg und Gesundheit

für das Jahr 2022



Ernährungskurse zum Entgiften, Entschlacken und Abnehmen im neuen Jahr!

Ich freue mich auf Ihren Anruf: Tel. 09144/6666



Wir wünschen frohe Weihnachten & ein gesundes neues Jahr!
Danke für IHRE Unterstützung, wir freuen uns weiterhin auf ein gutes Miteinander.

Familie Scheuerlein

Schlachtschüssel

Freitag, 03.12.21

1. *Weihnachtsfeiertag Mittagstisch*
2. *Weihnachtsfeiertag Mittags- & Abendtisch*

Für Daham

Ganze Weihnachtsgans mit Blaukraut & Kloß
und 6er SPALTER Winterbier
komplett: 105,- €

Silvesterbuffet

Anmeldung erforderlich

Neujahr & Heilig Drei Könige
Geöffnet

Unsere *Dahamspisekarte* finden Sie auf unserer Internetseite: www.bayerischer-hof-spalt.eu

Bayerischer Hof

91174 Spalt · Albrecht-Achilles-Straße 2 · Tel. 091 75 - 79 600

Wir bedanken uns recht herzlich bei unseren lieben Gästen und Freunden und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!



GASTHOF BLUMENTHAL
www.gasthof-blumenthal.de

AUSZUBILDENDE (m/w/d) gesucht:
Koch/Köchin und Restaurantfachmann/-frau

Familie Kocher & Deobald
Stiegmühle 42 • 91174 Spalt

Telefon 09873/332



**Mein Geschenktipp:
Gutschein
schenken!**

Fröhliche Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr
wünscht Ihnen und Ihrer Familie
Ihr Schuhhaus Hofmann mit Team



**FROHES
FEST**

**SCHUH
HOFMANN**

MARKENSCHUHE FÜR DIE GANZE FAMILIE

Wernfels • Tel. 09873/428

Mo – Fr: 8.30 – 18.00 Uhr • Sa: 8.30 – 13.00 Uhr • www.schuh-hofmann.de

Zum Booder

Damen- und Herrenfriseur



24.12. geöffnet 9.00 bis 12.00 Uhr

Wir machen Urlaub:

von Dienstag, 28. Dezember 2021
bis Montag, 3. Januar 2022.

Ab Di., 4. Januar 2022, sind wir wieder für Sie da.

**Wir wünschen allen ein
frohes Weihnachtsfest und
für das neue Jahr alles Gute!**



Ihr Booder-Team

Anita Sellner • Tel. 09175/9085588

Hauptstraße 13 • 91174 Spalt

Di., Mi., Fr.: 9 – 18 Uhr; Do: 9 – 20 Uhr; Sa 8 – 12 Uhr



JFG Hopfenland

Jahreshauptversammlung am
13.11.2021 im Sportheim TSV Wassermungenau

Top 1: Begrüßung

Der Vorsitzende Matthias Sauerbeck eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden, insbesondere die neu hinzugekommenen Mitglieder. Im Anschluss erfolgten eine kurze Vorstellungsrunde sowie das Totengedenken an das im Jahr 2020 verstorbene Mitglied Hans-Jürgen Börschlein.

Top 2 Feststellung der Beschlussfähigkeit

erfolgt durch den Ersten Vorsitzenden, ebenso wird auf die Corona-Vorschriften für die Versammlung hingewiesen.

Top 3: Bericht des Vorstands

Der Vorstand geht in seinem Bericht auf die vergangene Saison ein, ebenso auf die gemeldeten Mannschaften der letzten Saison und die ersten Eindrücke der laufenden Punkte- runde: Aktuell sind 74 Spieler aktiv gelistet. - Matthias Sauer-



Bagger Fritz

- **Stützwände**
- **Straßenbau- & Erschließungsarbeiten**
- **Kanalarbeiten**
- **Außenanlagen**
- **Pflasterarbeiten**
- **Pressungen**
- **Rohrvortrieb**

Wir stellen ein:

- Baggerfahrer
- LKW-Fahrer
- Bauhelfer mit Berufserfahrung im Tiefbau
- Straßenbauer

in Voll- & Teilzeit!

Fröhliche
Weihnachten
und für 2022
viel Gesundheit!

Am Stollenweiher 3 • 91183 Abenberg
Tel.: 09178/99 8827 • Fax: 09178/9976 00
Mobil: 0176/70059521 und 0151/15322895
E-Mail: info@bagger-fritz.de • www.Bagger-Fritz.de

Bau- und
Möbelschreinerei

Elmar Mathes

- **Holzfenster und Holz/Alu-Fenster**
- **Insektenschutzrollos und -fenster**
- **Kunststoff-Fenster**
- **Türen**
- **Einbaumöbel**
- **Holzdecken**
- **Parkettböden**
- **Laminatböden**
- **Fensterrenovierung**

Fröhliche
Weihnachten
und ein gesundes
neues Jahr

Windsbacher Straße 30 • 91174 Spalt
Telefon: 09175/525 • Fax 09175/572

*Wir bedanken uns für Ihr
entgegengebrachtes Vertrauen
und wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!*

**Heilig Abend und Silvester
von 7.30 bis 12.30 Uhr geöffnet**



**blumen
kittsteiner**

Massendorfer Straße 8 • 91174 Spalt
Tel.: (09175) 7976-0 • Fax: (09175) 78987
E-Mail: blumen-kittsteiner@arcor.de

Unsere Öffnungszeiten:

Mo/Di/Do/Fr 8.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr

Mittwoch 8.00 - 12.30 Uhr

Samstag 7.30 - 12.30 Uhr - Sonntag geschlossen

www.blumen-kittsteiner.de



An den Feiertagen haben wir geschlossen

beck bedankt sich ausdrücklich bei Günther Schwarz, der kurzfristig die Verantwortung für die C-Jugend übernommen hat, da hier lange kein Trainer zur Verfügung stand. Ebenso geht der Dank an Vanco Timov, der als Schnittstelle zum TSV Spalt und als Ansprechpartner für Ausrüstung zur Verfügung steht.

Der Vorstand geht auf die Problematik des Spielermangels ein, z.B. derzeit keine Spieler aus Wernfels, zu wenig Spieler, die aus der E-Jugend „hochkommen“...

Corona hat keinen wesentlichen Spielerschwund ergeben, was als erfreulich bezeichnet wird. - Sein Dank gilt den Stammvereinen ebenso wie den Sponsoren für die langjährige Unterstützung im Sponsorenpool.

Top 4: Bericht vom Kassier

Kassenbericht wurde vom Kassier Michael Lohse transparent dargestellt. Einnahme- und Ausgabesituationen wurden anhand von Beispielen veranschaulicht.

Top 5: Bericht der Kassenrevision

Kassenprüfung erfolgte durch Christian Börner. Er bestätigt die ordnungsgemäße Kassenführung und stellt der Versammlung den schriftlichen Antrag auf Entlastung des Kassiers und der Vorstandschaft.

Dieser wird ohne Gegenstimme von der Versammlung angenommen. Somit ist die Vorstandschaft entsprechend entlastet.

Top 6: Neuwahlen Vorstandschaft/Kassier

Der Vorstand geht auf die Neuwahlen der Vorstandschaft für die JfG Hopfenland ein. Als Wahlvorstand fungiert Dieter Kamm. Auf Wahlvorschlag werden folgende Personen in die Vorstandschaft gewählt:

1. Vorsitzender: Stefan Arnold
2. Vorsitzender: Markus Schwarz
3. Vorsitzender: Vanco Timov
4. Kassier: Michael Lohse
5. Beisitzer: Christian Roth
6. Beisitzer: Matthias Ascherl
7. Schriftführer: Stephan Zottmann

Sonstiges

Hallensaison wird nach derzeitigem Stand wohl nicht durchgeführt werden. Matthias Sauerbeck empfiehlt der künftigen Vorstandschaft, die geplante Jugendfahrt nach Kroatien aufgrund der momentanen „Corona-Lage“ noch einmal zu thematisieren und abzuwägen.

Abschließend bedankt sich der neue Vorsitzende bei den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern mit einem Präsent.

**Wir erfüllen
Weihnachts-
wünsche!**

**Kenny S.
RINGELLA**

PIONER

NAVIGAZIONE

hajo

**ESGE
Die Wäsche - Macher**

top secret

MILLIONX

**Modische Bekleidung
für Damen und Herren
Haus- und Freizeitanzüge
sowie
Schlafanzüge, Nachthemden
und Unterwäsche
für Sie und Ihn.**

**Ein frohes Weihnachtsfest
und alles Gute für das
neue Jahr wünscht Ihnen**

Kollinger
Bekleidungshaus

Weingarter Straße 17
91174 Spalt • Tel. 09175/432

Der Schöne-Dinge-Laden
Holzkunst | Deko | Geschenke

Pia Braun
Im Gewerbegebiet 15
91183 Abenberg

Besuchen Sie uns im **NEUEN LADEN**
im **GEWERBEGEBIET 15, Abenberg**

**Zusätzlich:
ADVENTS-SAMSTAGE
10-16 Uhr**

Wir freuen uns auf Euch! Familie Braun

Mi. - Sa. 10 - 12 Uhr
Mi. - Fr. 14 - 17 Uhr

Telefon:
09178 - 5788

Genießen Sie jeden Monat ein anderes Bier an der ProBierBar im Museum HopfenBierGut.



Thema der BierParade 2022: Spalter & Friends

► Jeder, der auf seiner Stempelkarte für alle 12 Monatsbiere die Stempel gesammelt hat, erhält eine **hierige Überraschung**.

► Alle, die **mindestens für 8 von den 12 Monatsbieren** die Stempel gesammelt haben, nehmen an einer **Verlosung** teil:

1. Platz: **Führung im Museum HopfenBierGut**
Eintritt, Verkostung, Führer für 10 Personen
2. Platz: **Braukurs** in der Spalter Bierwerkstatt für eine Person
3. Platz: **Spalter Bier Outfit** – im Wert von 40 €



> Hol dir dein BierAbo!

Die perfekte Geschenkidee oder mal sich selber eine Freude machen!

- Mit dem BierAbo zur BierParade bequem und stressfrei Biere probieren.
- Jeden Monat ist an der ProBierBar ein neues Bier zu Gast.
- Probiert euch mit uns durch die Biervielfalt der Welt.

In drei Schritten zum Abo: Paket wählen, bezahlen und mit Gutscheinen zum Abholen ins HopfenBierGut kommen.



Paket 1 „Schnupper-Box“	1/4-JahresAbo	3 Monatsbiere
Paket 2 „Probier-Box“	1/2-JahresAbo	6 Monatsbiere
Paket 3 „Genuss-Box“	JahresAbo	12 Monatsbiere

Nähere Informationen und Bedingungen unter www.HopfenBierGut.de



Erleben. Schmecken. Staunen.

12 Bierstile – Klassiker neu interpretiert

BierParade im Dezember: **Barley Wine**

NUSSKNACKER

Obergäriges Starkbier • 10% vol

Seine Robustheit und die nussig-karamelligen Aromen legen seinen Namen nahe. Ein sehr komplexes Bier, das an Dörrobst und Honig erinnert.

GOLD beim Concours International de Lyon 2021

BRONZE – European Beer Star 2015



Museum HopfenBierGut & Tourist-Information im Kornhaus Spalt
Gabrielpplatz 1 | 91174 Spalt | Tel.: 09175/7965-50
www.HopfenBierGut.de | Mittwoch – Sonntag 10 – 17 Uhr

Spalt Aus dem Stadtrat

Neubau der Kindertagesstätte „Unterm Storchennest“

Der Stadtrat hat beschlossen, für den Neubau der Kindertagesstätte für zwei Gruppen die Büromöbel und die Möblierung an den wirtschaftlich günstigsten Anbieter zu vergeben. Die Angebotssumme der Büromöbel beträgt 12.059,46 €. Des Weiteren hat der Stadtrat beschlossen, die Schreinerarbeiten für die Einbaumöbel der Inneneinrichtung zu vergeben. Die Einrichtung wurde mit der Kindergartenleitung und dem Stadtrat im Juli abgesprochen und kann nun an den wirtschaftlich günstigsten Anbieter zum Preis von 118.313,37 € vergeben werden.

Sanierung Luberhaus – Sachstand, Vorstellung Varianten, weitere Vorgehensweise

Das Luberhaus in der Herrengasse 12 ist einer dringenden Sanierung zu unterziehen. Derzeit ist das Gebäude seit Wochen eingerüstet.

Die weitere Nutzung des Luberhauses sowie die Lösungsvarianten wurden vom Architekturbüro Zagel untersucht. Es wurden verschiedene Lösungsvarianten vorbereitet.

Szenario 1: Nutzung bleibt wie vorher, das Gebäude wird ohne Nutzungsänderung saniert.

Szenario 2: Rathuserweiterung erfolgt im 1. OG. Im EG verbleibt die Bibliothek.

Szenario 3: Rathuserweiterung erfolgt im 1. OG, das EG wird umgestaltet.

Szenario 4: Dachgeschoss des Nachbargebäudes wird ebenfalls saniert.

Die Planungskosten belaufen sich von 1 Mio. bis 2 Mio. €. Die Maßnahme ist im Städtebauförderungsprogramm angemeldet. Der Zuschuss beträgt 60%/80% ! Mit enthalten in den Szenarien ist ein barrierefreier Zugang für Rathaus und Luberhaus mit einem Aufzug.

Dem Stadtrat wurden die Varianten bekannt gegeben. Es erfolgt in Kürze eine Ortsbesichtigung des Stadtrats, um die Entscheidung zu treffen, welche Nutzung am zukunftsfähigsten ist.

SEK-Lenkungsausschuss

Das städtebauliche Entwicklungskonzept SEK haben die Bürger der Stadt Spalt im Jahr 2016 bis 2018 erarbeitet. In den Jahren 2018 und 2019 erfolgten Lenkungsausschusssitzungen, um den Status der Maßnahmen zu besprechen. Es wurde eine Maßnahmenübersicht erarbeitet, die noch heute eine gute Grundlage für Entscheidungen ist.

Das städtebauliche Entwicklungskonzept ist ein Leitbild, das auch nach Dringlichkeit unterteilt wurde. Die einzelnen Maßnahmen wurden in 5-, 10-, 15-Bereichen gegliedert. Der Ansprechpartner der 3 Bürgergruppen, Seniorenbeiratsvorsitzender Bernhard Gropper, hat im Stadtrat um Weiterführung der Lenkungsausschüsse gebeten.

Die Zusammensetzung erfolgt aus den Personen der Gruppen sowie dem Stadtrat.

Das städtebauliche Entwicklungskonzept soll nun auch um die neuen Themen

- Fahrradfreundliche Stadt
- Klimanutzungskonzept
- Seniorenpolitisches Gesamtkonzept

erweitert werden.

Integriert werden sollen die Aktivgruppen in der Stadt, die Sprecher der Arbeitskreise, die Zunft und die Stadträte bilden den Lenkungsausschuss unter Federführung von Bürgermeister Weingart.

Einbau einer Molkerei in ehemaligen Stallungen, Fl.-Nr. 1764, Unteres Dorf 12, Hagsbronn, Gem. Großweingarten

Auf dem Flurstück 1764 Gem. Großweingarten wurde von der Firma Scheuerlein GbR ein Antrag auf Baugenehmigung zur Nutzungsänderung zum Einbau einer Molkerei in die ehemaligen Stallungen gestellt.

Der Stadtrat hat das Einvernehmen erteilt.

In dem bereits bestehenden Gebäude soll eine mobile Käserei übernommen werden, so dass die Stallungen komplett entkernt werden und dort eine Molkerei mit Reiferäumen errichtet werden kann.

Des Weiteren soll die Produktion von Joghurt, Quark und Frischkäse in das Gebäude einziehen.

Billigungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 61 „Hopfenhallenareal“ Gem. Spalt

Die Grundstücke Fl.-Nr. 1202 und 1202/11 Gem. Spalt sollen im Rahmen eines Bebauungsplanes unter der Nr. 61, Hopfenhallenareal realisiert werden. Auf einer Fläche von ca. 1 ha beabsichtigt die Stadt Spalt, neue Flächen und öffentliche Einrichtungen zu entwickeln. Ziel ist es, Wohnraum, Büros, Bäckerei und einen Regionalen Warenmarkt der Raiba Roth-Schwabach zu verwirklichen.

Die Fläche befindet sich im Eigentum der Stadt Spalt und wird vom Planungsbüro Moser + Ziegelbauer, Architektur- und Städtebau GmbH überplant.

Das Bauleitplanverfahren erfolgt nach § 13a BauGB. Der Aufstellungsbeschluss wurde bereits in der Stadtratssitzung am 19.10.2021 gefasst.

Der Stadtrat hat beschlossen, den Billigungs- und Auslegungsbeschluss des aktuellen Entwurfes und die frühzeitige Beteiligung für den Bebauungsplan vorzunehmen.

Der Stadtrat hat ebenfalls beschlossen, dass vor Rechtskraft des Bebauungsplans der städtebauliche Vertrag unterzeichnet sein muss.

Ortsdurchfahrt Spalt - Vortrag von Frau Bettina Steinbacher, Steinbacher Consult

Die Ausarbeitung des Vorentwurfes der Ortsdurchfahrt Spalt wurde in mehreren Gesprächen vorbereitet. Beteiligt waren das staatliche Bauamt und die Regierung von Mittelfranken.

Das Projekt Ortsdurchfahrt Spalt wurde in einer Konzeptmappe vorgestellt. Es wurden auch die Varianten und Alternativen zu den einzelnen Raumbereichen ausgearbeitet.

Der Vorentwurf wurde von der Regierung von Mittelfranken positiv beurteilt. Die Regierung von Mittelfranken und die Stadt Spalt wünschen sich eine erhebliche Verbesserung der derzeitigen Situation in den Bereichen Verkehrssicherheit, Barrierefreiheit, Gehwegbreiten, Querungen, Aufenthaltsqualität, Sitzmöglichkeiten, Platzverbesserungen und weitere Außenbestuhlungen sowie Begrünung.

Der Vorentwurf ist die Grundlage für den Prozess der Bürgerbeteiligung.

Der Stadtrat hat den Vorentwurf der Ortsdurchfahrt Spalt von Frau Steinbacher, Steinbacher Consult positiv aufgenommen.

Vergabe Reinigungsleistungen für kommunale Einrichtungen, Schule, HopfenBierGut, Rathaus

Die Grund- und Glasreinigung für die kommunalen Liegenschaften Schule, Kindergarten, Kita-Neubau, HopfenBierGut und öffentliche WCs wurden ausgeschrieben. Der wirtschaftlichste Bieter erhält den Auftrag mit einer Gesamtsumme von 185.727,43 €.

Satzung über Aufwendungen und Kostenersatz für Einsätze und andere Leistungen gemeindlicher Feuerwehren

Die Satzung über Aufwendungen und Kostenersatz für Einsätze und andere Leistungen gemeindlicher Feuerwehren wurde neu ausgearbeitet und beschlossen. Dadurch wird die Satzung vom 12.12.2013 außer Kraft gesetzt.

B 466 - Kreisverkehr Wernfels, Radwegeplanung

Das Straßenbauamt Nürnberg hat der Stadt Spalt konkrete Ausbaupläne für die B 466, Gunzenhausen-Schwabach mit dem Ausbau des Kreisverkehrs bei Wernfels übergeben. Die Ausführungsplanung enthält auch den Flächenbedarf.

Die vom Straßenbauamt vorgelegten Pläne wurde im Flurbereinigungsverfahren berücksichtigt. Durch Veränderungen der Trassensituationen und vor allem der Verbreiterung durch einen „Anwandweg“ sind weitere Flächen notwendig. Mit dem Straßenbauamt werden in Kürze weitere Gespräche zum Kreisverkehr B 466 stattfinden.

Weiter auf Seite 18

Spalter Bier

*Wir sagen Danke,
an alle Freunde, Partner &
Spalter-Bierliebhaber...*

*Wir wünschen ein
gesegnetes Weihnachtsfest!
Alles Gute & Gesundheit für 2022
mit vielen glückseligen
BierGenussMomenten.*

EURE SPALTER BIERMACHER

**DAS PERFEKTE
WEIHNACHTS-
GESCHENK
FINDEN!**
www.Spalter-Shop.de

Spalt
Online
Schaufenster

Spalter Deine digitale Überraschung
Teste dein Wissen im Spalter Einzelhandel

Adventskalender

Jeden Tag ein Gewinn!
Extra Preis für jeden,
der alle Fenster
richtig beantwortet hat.

Spalter Adventskalender

www.Schaufenster-Spalt.de




Cindy Rella, 28,
denkt, eine
goldene Zukunft
sei ihr sicher.

**Schluss mit
den Märchen**

**STICHTAG
15.12.2021**

Sie wollen schon lange
folgende Themen und
Absicherungen dazu erledigen?

Altersvorsorge

Berufsunfähigkeit

Pflegefall

Todesfall

Wissen aber nicht wie oder ob Sie
Sich bei diesen Themen bisher
richtig entschieden haben?

Dann empfehle ich Ihnen noch
bis zum **15.12.** zu handeln!

JETZT HANDELN !

**Gesetzesänderungen in 2022 sind
mit vielen Nachteilen verbunden!**

*Frohes Fest
&
Schöne Feiertage*

Danke für Ihr Vertrauen in 2021

 Deutsche
Vermögensberatung
Vermögensaufbau für jeden!



Peter Quenzler

Lange Gasse 17
91174 Spalt

Telefon: 09175 907499

Mobil: 0172 6741865

E-Mail: peter.quenzler@dvag.de

www.peter-quenzler.dvag



*Weihnachtliche
Leckereien*

- ★ Apfelbrot
- ★ Hausgemachte Lebkuchen
- ★ Früchtebrot
- ★ Bad Ischler & Hildegard-von-Bingen-Plätzle
- ★ Gewürzschnitten
- ★ und vieles mehr...

**bam
Baulabeck**

Bäckerei Josef Salbaum
Tel.: 09175 594
www.bam-baulabeck.de

Unsere Öffnungszeiten
Mo., Di., Do., Fr. 6.00 - 18.00 Uhr
Mi. 6.00 - 13.00 Uhr,
Sa. 6.00 - 12.30 Uhr



**Ein frohes Fest und
einen guten Rutsch
wünscht Ihnen
Echt Brombachseer**

**Zeit für
Glühwein**

**ECHT
BROMBACHSEER**
*Frankens frische
Früchtchen*

**Erntefrisch und
herbstvergoren**

„Echt Brombachseer“ - die reine Natur
Ohne jegliche Konzentrate und ohne künstliche Aromen

Die Radwegeplanung mit der Anbindung des Ortsteiles Wernfels an die B 466 wurde im Flurbereinigungsverfahren zum großen Teil berücksichtigt.

Es wurde ein 5 Meter breiter Streifen Richtung Norden gesichert. Für die Radwegeplanung ist nur noch ein Grundstück zu erwerben. Hier sind Grundstücksgespräche durch die Stadt Spalt erforderlich. Danach kann ein Antrag an den Landkreis Roth gestellt werden, um den geplanten Radweg vom Ortsteil Wernfels Richtung B 466 zu realisieren. Die Maßnahme wird jedoch im Zusammenhang mit dem Kreisverkehr zu errichten sein.

Reckenberg-Gruppe

Zählerablesung / Wasserverbrauch 2021

Der Zweckverband zur Wasserversorgung der Reckenberg-Gruppe gehört zu den von der Bundesregierung benannten systemrelevanten Infrastrukturen. Weitreichende Schutz- und Hygienevor-



EINE REISE DURCH DIE ÖSTERREICHISCHE UND FRÄNKISCHE KÜCHE GEHT ZU ENDE!

Geschmacksküche, unter diesem Motto sind wir vor sechs Jahren angetreten. Angetreten, um unsere Erfahrungen aus der österreichischen und kreativen Küche mit der fränkischen zu verbinden. Mit unseren beiden Küchenlinien, der Geschmacks- und der Wirtshausküche, machten wir uns auf den Weg, das gastronomische Angebot hier in Spalt zu erweitern und zu bereichern. Sechs Jahre widmeten wir uns unserem Ziel mit viel Leidenschaft und Hingabe. Jeder Tag im Gasthaus war für uns ein wunderbares Erlebnis und eine große Herausforderung. Galt es doch, etliche Skeptiker davon zu überzeugen, dass so eine Neuausrichtung eines traditionellen Gasthauses Erfolg haben kann.

Der Erfolg stellte sich rasch ein. Viele Gäste wurden zu Stammgästen, die Besonderheiten unserer Küche fanden immer mehr Freunde. Die Fachwelt wurde auf uns aufmerksam. Wir sind natürlich stolz darauf, dass unser Gasthaus Hoffmanns Keller inzwischen in allen renommierten Restaurant- und Gourmetführern Deutschlands aufgeführt und ausgezeichnet ist. Das ist bisher einmalig in Spalt und im Landkreis Roth!

Trotz dieser beeindruckenden Anerkennungen, trotz des wirtschaftlichen Erfolges, den auch die Coronapandemie nicht nachhaltig schmälern konnte, werden wir den Hoffmanns Keller zum 20. Dezember 2021 schließen.

Eine Entscheidung, die uns aus vielen Gründen nicht leichtgefallen ist. Es ist aber ein Punkt erreicht, an dem trotz aller Leidenschaft und fachlicher Anerkennung eine Weiterführung des Restaurants für uns keinen Sinn mehr macht.

Letztlich war es der Druck durch nicht enden wollende Beschwerden und Anfeindungen aus dem Umfeld. Es ging u.a. um zu viel Lärm und zu wenige Parkplätze. Also um Vorwürfe, die auch gegen jede alteingesessene Gaststätte innerorts vorgebracht werden könnten.

Leider machen es die Baugesetze des Freistaates Bayern möglich, dass persönliche Befindlichkeiten einzelner Mitbürger*innen den Bestand einer über mehrere Generationen geführten Gaststätte gefährden. Durch diese wurden amtliche Auflagen des zuständigen Landratsamtes Roth ausgelöst, die für uns die Weiterführung des Gasthauses unmöglich machen.

Im Laufe der jahrelangen Auseinandersetzungen mit dem Landratsamt stießen wir auf Baumaßnahmen des Vorbesitzers, die ohne die notwendigen Baugenehmigungen durchgeführt worden sind. Darüber wurden wir auch bei der Übernahme des Anwesens nicht informiert.

Die fehlenden Baugenehmigungen schwächten natürlich unsere Verhandlungsposition und führten zu weiteren, für uns unlösbaren amtlichen Auflagen.

Unsere Reise durch die österreichische und fränkische Küche geht deshalb in Spalt und im Landkreis Roth zu Ende! Nach sechs arbeits- und erlebnisreichen Jahren heißt es für uns nun, Danke zu sagen.

An erster Stelle Herrn Bürgermeister Udo Weingart, der uns in den schwierigen Auseinandersetzungen mit den zuständigen Behörden immer unterstützt hat.

Danke allen unseren Gästen, Lieferanten sowie Freunden und Familien des Hauses.

Danke unserem Personal, das uns in all den Jahren so sehr unterstützt hat.

Windsbacher Straße 21 | 91174 Spalt | Tel. 09175-857

info@hoffmanns-keller.de | www.hoffmanns-keller.de

*Andrea & Wolfgang
Reisinger*



schriften und ein strenger Maßnahmenplan sichern eine funktionierende Trinkwasserversorgung. Aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie und zum Schutz aller erfolgt wie im Vorjahr auch 2021 keine persönliche Ablesung des Wasserzählerstandes durch das Personal der Reckenberg-Gruppe.



Allen Abnehmern werden Mitte Dezember Ablesekarten zugestellt mit der Bitte, den Zählerstand im Zeitraum vom 21.12. bis 31.12.2021 selbst abzulesen und diesen bis spätestens 08.01.2022 zu melden. Hierfür steht auf der Homepage www.reckenberg-gruppe.de (Pfad: Verbrauchs-

abrechnung - Zählerstandsmeldung) eine eigene Online-Eingabemaske zur Verfügung oder es können die versandten Ablesekarten portofrei genutzt werden.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung. Bleiben Sie gesund.

Ihre Reckenberg-Gruppe



Ruhsam Baumaschinen
Baumaschinenvermietung

Ruhsam Hausmeisterservice
Gartenpflege,
Rasenmähen, Heckenschneiden,
div. Instandsetzungen

Ein frohes
Weihnachtsfest

in und um Spalt

Uli Ruhsam

Reutweg 9 91174 Spalt-Wernfels

Mobil: 01578 / 17 14 929 ruhsamuli91@gmail.com

Seit mehr als 25 Jahren bieten wir am Standort Georgensgmünd und Umgebung Kompetenz und Service in unseren Geschäftsfeldern Versicherung, Kapitalanlage, Finanzierungen und Bausparen. Dabei legen wir größten Wert auf persönliche Beratung, fachliche Weiterbildung und hohe Produktqualität. Unsere Kunden wissen das zu schätzen, ihre Zahl wird stetig größer. Für das erwiesene Vertrauen bedanken wir uns herzlich und haben unser Team seit 01.10.2021 mit einer weiteren Kundenberaterin verstärkt.



Frau Stella Andraschko lebt mit ihrer Familie in Georgensgmünd und ist gelernte Bankkauffrau. Nach ihrer Ausbildung wechselte sie zur Allianz, erwarb dort die Qualifizierung zur Versicherungsfachfrau und war 10 Jahre erfolgreich als Beauftragte für Genossenschaftsbanken tätig. Mit den Produkten unserer Vertragspartner, Allianz und Wüstenrot, ist sie folglich bestens vertraut und freut sich auf ihre neuen Kunden. Wir sind gerne für Sie da – persönlich, telefonisch oder digital! Gerade in schwierigen Zeiten mit Null- und Negativzinsen bieten wir Ihnen innovative Kapitalanlagen und attraktive Renditechancen.



Allianz

Bürogemeinschaft

Mölleken & Pfuff OHG

Julius Oppel

Telefon: 09172-69 88 0

www.moelleken-pfuff.de



Die festliche Jahreszeit beginnt. Vergessen Sie für ein paar Tage die Hektik des Alltags und genießen Sie eine schöne Zeit im Kreise Ihrer Lieben. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachten und ein gutes, gesundes neues Jahr!

Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr 2022!

René Biber mit Team

Wir ♥ Lebensmittel.

Ihr EDEKA Markt Biber in Spalt



frisch - freundlich - aktuell

Mo. bis Fr. 8.00 - 20.00, Samstag 8.00 - 18.00 Uhr

sind wir für Sie da!

Rother Straße 6, 91174 Spalt



Wild aus heimischer Jagd – Das Produkt des Monats direkt aus der Natur

Passend zur Herbstzeit ist das aktuelle Produkt des Monats des Landkreises Roth und der Stadt Schwabach „Wild aus heimischer Jagd“. Es ist gesund, kommt aus der Region und es schmeckt lecker: Wild erfüllt alle Kriterien, die an eine gesunde und gute Küche gestellt werden. Darüber hinaus hat es den Vorteil, dass es als „Fleisch der kurzen Wege“ ohne Umwege direkt aus dem Wald auf den Teller kommt.

Wild - ein hochwertiges Lebensmittel

Ökologisch, fettarm und gesund - Reh, Wildschwein und Co. haben als hochwertiges Naturprodukt einen sehr hohen Stellenwert in der Ernährung. Wildfleisch ist reich an Mineralstoffen, Kalium, Phosphor, Eisen, Kupfer und Zink sowie Vitamin B2. Gleichzeitig tragen der geringe Fettanteil und das zarte Bindegewebe zur guten Bekömmlichkeit bei.

Frisches Wild zur Hauptjagdsaison

Das Angebot an frisch geschossenem Wild ist aufgrund der Jagdzeiten begrenzt und es kann nicht so prompt geliefert werden wie Fleisch aus Nutztierhaltung.

Flyer liegen auf

Der Flyer „Heimisches Wild“ hat sich als guter Ratgeber und Einkaufsführer für alle etabliert, die Wild aus der Region selbst auf den Tisch bringen möchten. Im aktuellen Flyer findet man die genauen Jagdzeiten in Bayern ebenso wie die Kontaktdaten von Jägern und Direktvermarktern. Abgerundet wird das Faltblatt mit Ernährungsinformationen und Wildrezepten. Diese stammen aus der Feder des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Roth.

Die Flyer liegen u.a. bei den Gemeinden, in den Filialen der Sparkasse und Raiffeisenbank und im Landratsamt Roth aus.

Weitere Informationen:

Landkreis Roth - Wirtschaftsförderung, Tel. 09171 81-1325, oder dann auch im Internet unter www.agenda21-roth.de, www.direktvermarkter-roth.de.

Landkreis
Roth
Wirtschafts-
förderung

Direktvermarkter Spalt

Karl Engelhardt
Skuldweg 4
91174 Spalt
Tel. 09175 794612
spar@web.de
frisches Rehwildfleisch - vakuumiert, frisch oder gefrosten

Harald Fritsch
Angerhofstr. 11
91720 Absberg
Tel. 09175 1834
Rehwild, Wildschwein, Rot- und Damhirsch

Gerhard Satzinger
Fünfborn 2
91174 Spalt
Tel. 0157 84263090
Wildsalami (Reh, Wildschwein, Damhirsch)

Inge u. Manfred Stuhl
Weinleite 8
91174 Großweingarten
Tel. 09175 514
Rehwild, Schwarzwild (nach Verfügbarkeit)

Thomas Zeidler
Hintere Dorfstr. 27
91174 Großweingarten
Tel. 0160 8441781
Rehwild frisch oder in hausüblichen Portionen küchenfertig zerlegt, vakuumiert und tiefgefroren

Eine Initiative des Landkreises Roth und der Stadt Schwabach zur Förderung regionaler Wirtschaftskreisläufe

Produkt des Monats

www.agenda21-roth.de www.schwabach.de

Heimisches Wild

FRISEUR
HAARMONIE
KATHRIN KNÄBLEIN
TEL. 09175 / 907 101

FRISEUR HAARMONIE

KATHRIN KNÄBLEIN

DORFSTRASSE 17 • 91174 SPALT-GROSSWEINGARTEN
TELEFON 09175/907 101

**FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GLÜCKLICHES,
ERFOLGREICHES
NEUES JAHR WÜNSCHT
EUER „HAARMONIE-TEAM“**

KATHRIN, ALEX, JESSI UND DANI

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

DI. 9 - 18 UHR
MI. 9 - 19 UHR
DO. 9 - 13 UHR
FR. 9 - 18 UHR

BETRIEBSURLAUB VON DIENSTAG 28.12.21 BIS EINSCHLIESSLICH FREITAG. 31.12.21.



Stark in der Region

Spalt · Bahnhofstraße 6
Tel. 09175/79640

GESCHENK- GUTSCHEINE

Sie bestimmen
die Summe!



Ideen
zum
Weihnachtsfest

Vogelfutter und Vogelhäuser in großer Auswahl

Wir wünschen Ihnen allen
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes Jahr 2022

Wir haben für Sie geöffnet:

Mo/Di/Do/Fr von 08.00 bis 12.15 Uhr
und 13.15 bis 18.00 Uhr
Mittwoch von 08.00 bis 12.15 Uhr
Samstag von 08.00 bis 12.30 Uhr

Land- u. Forstwirtschaft
Weihnachtsbäume
Einkaufen am Bauernhof
Hofladen 24h
Obstbrennerei

Weihnachtsbaumhof
Obstbrennerei / Hofladen
Meßthaler
Obererlbach



Weihnachtsbäume

- ★ Natur Pur - Nordmantannen u.v.m.
- ★ Erstklassige Qualitäten, riesige Auswahl
- ★ 12.000 Bäume in eigenen Kulturen nur in Obererlbach
- ★ Kaufen Sie wo Ihr Baum wächst am

Weihnachtsbaumhof Meßthaler

Obererlbach

Juchhöhweg 15, Tel. 0172 - 8403129

Jedes Adventswochenende Fr. - So. 9 - 17 Uhr

- ★ Gratis: Obstbrände, Glühwein, Stollen u.v.m.

www.weihnachtsbaeume.bayern



Frohe Weihnachten
und für 2022 viel Gesundheit!

Dein Fliesenexperte vor Ort!

- ❖ Fliesenausstellung ❖ Lagersortiment ❖ Zubehör
- ❖ Beratung ❖ 3D-Planung ❖ Verlegung

Fliesen VONHOFF GmbH
Meisterbetrieb
Breitenlöher Weg 27
Georgensgmünd

Tel. 09172 18 59
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8-12 Uhr und 13-16 Uhr
Samstag nach Vereinbarung



Über 1000
Fliesenmodelle
zur Auswahl

www.fliesen-vonhoff.de

Kontinuierliches Wachstum in Mittelfranken

Toolcraft ist zum dritten Mal unter den 50 wachstumsstärksten deutschen Mittelstandsunternehmen.

Jedes Jahr veröffentlicht das Handelsblatt in Zusammenarbeit mit Munich Strategy das Ranking der wachstumsstärksten Mittelständler Deutschlands. Dafür wurden über 4.000 mittelständische Unternehmen aus verschiedenen Branchen unter die Lupe genommen: Untersucht wurden Umsatzwachstum und Ertragskraft jeweils im Durchschnitt der Jahre 2016 bis 2019/2020. Toolcraft hat es in diesem Jahr bereits zum dritten Mal unter die Top 50 geschafft.

Seit der Gründung 1989 ist Toolcraft auf über 400 Beschäftigte gewachsen und verfügt mittlerweile über eine Nutz- und Fertigungsfläche von über 19.000 m². Innovationsfreude und Investitionsbereitschaft zahlen sich für das Familienunternehmen aus und sorgen für kontinuierliches und gesundes Wachstum. Das beweist auch das aktuelle Ranking des Handelsblatts „Deutschlands 100 wachstumsstärkste Mittelständler“. Nach sehr guten Platzierungen in den Vorjahren - Rang 30 im Jahr 2019 und Rang 24 im Jahr 2020 - belegt Toolcraft im diesjährigen Ranking Platz 15.

Dafür kamen unter anderem Ben Schwarz, Bürgermeister von Georgensgmünd, und Herbert Eckstein, Landrat im Landkreis Roth, persönlich zum Gratulieren vorbei.



Aufsichtsrat, Vorstand und Bereichsleitung der toolcraft AG freuen sich über die Glückwünsche zur hervorragenden Platzierung (Quelle: toolcraft AG)

Weiter auf Seite 24

Liebe Großweingarter!

Das Projekt Nahwärmenetz im unteren Dorf ist fertiggestellt. Die Heizung ist mit 25 Wohnobjekten, Kindergarten und Gaststätte mit Gästehaus ausgelastet. Ich möchte mich hiermit für das entgegengebrachte Vertrauen als Wärmeversorger bei allen Anschlussnehmern bedanken!

Ein Dank an alle Anlieger, welche die kurzzeitigen Beschränkungen während der Bauphase mitgetragen haben. Für einen reibungslosen Ablauf und die Ausführung aller Arbeiten zu meiner vollsten Zufriedenheit ein Dank an:

- **Fa. Zottmann:** Erdarbeiten/Trassenbau/Pflaster- und Asphaltarbeiten
- **Fa. Hausmann Haustechnik:** Installationsarbeiten/Trassenbau/Heizung
- **Fa. Baustoff Stähle:** Betonarbeiten/Hackschnitzelbunker/Kamin
- **Fa. Zimmerei Börschlein:** Heizraum/Dachstuhlumbau Heizzentrale
- **Fa. Heizomat:** Heizkessel
- **Familie Zottmann für die Möglichkeit, die Heizzentrale zu errichten**
- **Fa. EMT Elektrotechnik**
- **Fa. Müller WKSB Isoliertechnik**
- **Fa. Enerpipe:** Netzplanung, Wärmerohre, Übergabetechnik
- **Allen Helfern für die Unterstützung mit Lagerplatz, Maschinen oder Manpower**

Ich freue mich über den großen Zuspruch und das Interesse an diesen für die Zukunft wichtigen Infrastrukturprojekten.

Aufgrund der vielen Anfragen werden wir eine Bedarfsabfrage für das „Obere Dorf“ mit Taschenbaum, Grundweg & Franz-Xaver-Koller-Straße starten.

Wir werden im 1. Quartal 2022 hierzu Frage-/Informationsbroschüren verteilen und eine eventuelle Erschließung mit Bau einer zweiten Heizzentrale prüfen.

Weitere Impressionen und Infos zum Thema Nahwärmeversorgung finden Sie unter:

www.nahwaerme.info

Ich wünsche allen erholsame und ruhige Feiertage, Gesundheit und einen guten Start ins neue Jahr 2022!

Andreas Gödel



Fahrschule LEIBGEBER

Unterricht Mo. & Do. 19.00 - 20.30 Uhr

Agricolastraße 6
91174 Spalt

Telefon 09175/1076
Mobil 0177/4612105

FROHE WEIHNACHTEN
und die besten Wünsche
für ein
**erfolgreiches,
gesundes neues Jahr.**

ANZEIGENSCHLUSS BEACHTEN

**Annahmeschluss für die Januar-Ausgabe
ist bereits Montag, 13. Dezember 2021**

Inseratwünsche und Veröffentlichungen von Vereinen können bei später eintreffenden Daten nicht garantiert werden.

Bitte achten Sie bei Berichten auf den Umfang des Textes, da sich u. U. auch Kosten für die Vereinskasse ergeben können.

ANZEIGENSCHLUSS BEACHTEN

Der Gründer und Aufsichtsratsvorsitzende der toolcraft AG, Bernd Krebs, nutzte die Gelegenheit, sich bei beiden für die langjährige Unterstützung zu bedanken. „Ohne Engagement aus der Region wäre das Wachstum von Toolcraft in der Form nicht möglich gewesen. Dafür bin ich dankbar und weiß die Unterstützung sehr zu schätzen“, so Bernd Krebs. Stolz ist er auch auf die Belegschaft, da langfristiger Erfolg seiner Meinung nach immer das Verdienst des gesamten Teams ist.

Schützengesellschaft 1562 Spalt e.V.



Der herbstliche Höhepunkt des Vereinsjahres war die **Königsproklamation** Ende Oktober. Hervorragende neue Königsscheiben standen bereit, traditionell „geschmückt“ mit Spalter Motiven - Dank an die Spender. 118 Starter beteiligten sich am Königsschießen in 7 Disziplinen.

Da das Königsschießen 2020 coronabedingt abgebrochen werden musste, wurden die Pokalgewinner, Preisträger und die Könige für die kombinierten Jahre 2020/2021 geehrt.



Wir gratulieren den neuen Königen: Luftgewehrkönig wurde mit dem besten Blatt'l Harald Löblein mit seinen Rittern Martin Moser und Roland Hertlein, zum KK-König wurde Karl Hefele gekrönt, begleitet von Ritterin zur Rechten Angelika Herzog und Ritter zur Linken Harald

Löblein. Jugendkönig wurde mit einem hervorragenden Schuss Lukas Mayer, gefolgt von Jaime Enseleit und Niklas Schönweiß (Foto mit Scheibe). Erstmals gab es eine Bogenkönigscheibe, welche Lea Meyer mit dem besten Pfeil ins Gold gewann - Bogenreferent Edwin Neckermann und 1. SM Jürgen Hofmann folgten auf den Plätzen.

DIE SKODA-SERVICE-ALTERNATIVE IM RAUM ROTH/SCHWABACH

ŠKODA



Service

TESTEN SIE ES SELBST:

- > persönlich
- > Top Arbeitsqualität
- > Top Preis / Leistung



**SERVICE | GARANTIE | JAHRESWAGEN |
GEBRAUCHTWAGEN**

Ansbacher Str. 17 | 91183 Wassermungenau
Tel.: 09873/458 | www.braun-autohaus.de

AUTOHAUS BRAUN >>>

S E R V I C E , D E R B E W E G T

Die Schützengesellschaft SG 1562 Spalt e.V. dankt allen Unterstützern und Gönnern, welche diese Veranstaltung mit ermöglicht haben.

Trainingstermine:

- Di. 19:00-21:00 Uhr Großkaliber
- Mi. 19:00-21:00 Uhr LG / LGa / LP / KK-Gewehr
- Fr. 17:30-19:30 Uhr Großkaliber
- Sa. 14:00-16:00 Uhr Bogen in der Außenanlage

Wir wünschen allen Mitgliedern, Unterstützern und Freunden sowie der Gesamtbevölkerung der Stadt Spalt ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr - Bleibt gesund!

Im Namen der Vorstandschaft:
1. Schützenmeister Jürgen Hofmann

Foto-AG sammelte Müll

Vor Kurzem sammelten Schüler der Arbeitsgemeinschaft Fotografie mit ihrer Leiterin Birgit Ruckriegel im nahen Umfeld der Spalatin-Schule und an belebten Plätzen der Stadt Spalt Müll und Unrat. Mit Müllgreifern, Eimern und Müllsäcken bewaffnet, ging es los und die Müllfunde wurden fleißig mit den Kameras dokumentiert. So wanderten nicht nur Plastikabfälle, Papier und Zigarettenstummel, sondern auch Schutzmasken und sogar eine Babywindel in die mitgeführten Abfallbehälter.

Das Highlight waren achtlos weggeworfene Wanderstiefel mit abgelöster Schuhsohle, die an einem Parkplatz in der Wiese lagen.

Die Schüler fanden auch leere Pfandflaschen und Dosen, die von Frau Ruckriegel am Leergutautomaten in bare Münze umgewandelt werden konnten. So wurde die Aktion auch noch mit einer kleinen süßen Überraschung belohnt.



Fotos: Schüler der Foto-AG der Spalatin-Schule
Text/Bearbeitung: Fotografin Birgit Ruckriegel

Christbäume

Schöne ausgesuchte Gärtnerqualität – frisch aus der Region

Aktionsnordmantannen zum Sonderpreis!

Verkauf – durch Frau Ermer:

Fr. 10.12. von 13.00 bis 16.00 Uhr

Sa. 11.12. von 9.00 bis 13.00 Uhr

Sa. 18.12. von 9.00 bis 13.00 Uhr

Dieses Jahr Verkauf am Raiffeisenmarkt an der Bahnhofstraße in Spalt

Zu jedem Christbaum erhalten Sie eine kleine Überraschung.



Familienpraxis Spalt

Dr. med. Krüger & Dr. med. Waldenmeier

Wir machen Urlaub von 13.12. bis 17.12.21

Vertretung übernehmen dankenswerterweise:

Dres. Strauß/Kallfaß/Prieß, Spalt, Tel. 09175/304

Fr. Dr. Schaaf, Absberg, Tel. 09175/500

elektro
ottmann



Optimaler Schutz vor Strompreissteigerungen



Frohe Feiertage

& ein gesundes neues Jahr!

Wir reduzieren Ihren Strompreis!

Solaranlage mit Stromspeicher - Unabhängig dank Photovoltaik.

Wir beraten Sie gerne:

09175 908090

kontakt@elektro-ottmann.de

Elektro Ottmann

Gewerbepark 3

91174 Spalt

elektro-ottmann.de





**Immer eine tolle Idee:
GESCHENKGUTSCHEINE!**

**Wir wünschen
unseren Kunden ein
frohes Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr!**



Mode Nässelein
Mehr Spaß mit Mode
91174 Spalt • Hauptstraße 32 • Tel. 09175/381

VERWÖHN-OASE

- Prof. Fußpflege med.®
- Kosm. Behandlungen
- Nail-Art-Design
- Wellness-Massagen
- Sonnenbank
- dauerhafte IPL-Haarentfernung
- Kosmetikartikel

**Gesegnete Weihnachten
und viel Gesundheit für 2022**

Angelika Ehard
Lange Gasse 13
91174 Spalt
Tel.: 09175-907469

Öffnungszeiten:
Montag – Samstag
nach Vereinbarung



Aus dem Spalter Kinder- und Jugendbüro

Wieder ein verrücktes Jahr geht zu Ende
Erneut geht ein turbulentes Jahr zu Ende, und Corona bestimmt weiterhin unser Leben. Vor allem die Kinder und Jugendlichen leisteten hier Außergewöhnliches und sind dennoch immer wieder die großen „Verlierer“ in dieser Pandemie.

Für ein bisschen Heiterkeit und Freude sorgte hoffentlich das Kinder- und Jugendbüro.

Die Ostereiersuche im April, ein abgespecktes Ferienprogramm an Pfingsten und nicht zu vergessen unser Sommerferienprogramm, was ein absolutes Highlight war. Viele tolle und abwechslungsreiche Aktivitäten wurden geboten, und das Lachen der Kinder bestätigte die Freude und Motivation. In den Herbstferien gab es die „Spalter Hexensuche“ zu erleben.



Auch hier hielten über 20 Kinder Ausschau nach einer Spalter Hexe an den unterschiedlichsten Orten. Ein großes Dankschön noch einmal an alle, die eine Hexe in ihrem Schauenfenster versteckten.

Unsere Gewinner der Hexensuche sind Lukas und Markus Schneider, Leon Schwalbe und Niklas Fuchs. Alle erhielten einen Gutschein vom Werzingerhof Wernfels. Auch hier nochmal ein „herzliches Vergelt's Gott“ für die Spende der drei Gutscheine.

Eine Aktion, die im Dezember noch aussteht und hoffentlich stattfinden kann, ist die „Shopping-Auszeit für Mamas“.

Am 4. Dezember betreut das Ferienprogrammteam Kinder im Jugendtreff und stimmt sich so langsam auf Weihnachten ein (10 bis 16 Uhr/Alter: 5 bis




Jeder Tropfen zählt
Luftkondensat = nachhaltiger Kraftstoff für 20 km

WIR MACHEN BIO-KRAFTSTOFF AUS IHREM ALTSPEISEÖL

Jeder Tropfen zählt!

JETZT IN SPALT

Bis Mitte Dezember erhalten die Haushalte in der Stadt Spalt einen unserer Sammelbehälter in denen sie Ihre genutzten Speiseöle und -fette bequem und sauber sammeln können.

Die vollen Behälter können am Sammelautomaten am EDEKA Markt Biber, Rother Straße 6, 91174 Spalt, gegen saubere Leere getauscht werden.

Weitere Infos finden sie auf
www.jeder-tropfen-zaehlt.de

Warum?

• Öl und Speisefett vom Braten und Frittieren führen zu schwerwiegenden Verstopfungen in den Abwasserleitungen, die mit hohem Aufwand und Frischwasser frei gespült werden müssen – **Sie können das vermeiden!**

• Auch in den Kläranlagen erzeugen Fettablagerungen hohe Säuberungskosten, die auf die Einwohner umgelegt werden – **Sie können zuvorkommen!**

• 1 kg Altspeisefett in der Kanalisation kann bis zu 40.000 l Frischwasser kontaminieren – **Sie halten die Umwelt sauber!**

• Altspeisefett wird zu besonders klimaschonendem Bio-Kraftstoff – **Sie denken nachhaltig!**

• CO₂-Emissionen werden reduziert – **Sie verbessern die CO₂-Bilanz!**

**Denken Sie weiter!
Sammeln Sie mit!**

Das darf rein

- gebrauchte Frittier- und Bratfette/-öle
- Öle von eingelegten Speisen (Sardinen, Schafskäse, Peperoni usw.)
- Margarine
- verdorbene und abgelaufene Speiseöle & -fette

Das darf nicht rein

- Mineral-, Motor- & Schmieröle
- andere Flüssigkeiten und Chemikalien
- Mayonnaisen, Saucen und Dressings
- Speisereste und sonstige Abfälle

Sie brauchen einen weiteren Sammelbehälter oder möchten Ihren unbenutzten zurückgeben?

Die Sammelbehälter können abgeholt oder abgegeben werden bei:

Stadt Spalt
Herrengasse 10
91174 Spalt

Jeder Tropfen zählt!



Bergmanns Hoflädele

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

- Eier von freilaufenden Hennen aus dem Hühnermobil
- Kartoffeln
- Rind, Wildfleisch, Suppenhennen, je nach Verfügbarkeit
- Zahlreiche Frucht- und Naturjoghurts vom Bauernhof Zwingel / Rednitzhembach
- Große Auswahl von fränkischen Weinen, Likören und Secco

Weihnachtsbaumverkauf

bei uns im Hof

- Adventskränze und weihnachtliche Türkränze
- Stollenparfait aus der Genusswerkstatt Georgensgmünd
- Weihnachtliche Eissorten vom Werzingerhof
- Käse, 100 % genfreie Milch u.v.m.

Bergmanns Hoflädele, Hauslach 15, 91166 Georgensgmünd, Tel. 09172-684633
Laden im Rahmen der Selbstbedienung geöffnet von 6.00 - 22.00 Uhr / 7 Tage die Woche

12 Jahre/Kosten: 6,- Euro). Die Anmeldung läuft noch bis Anfang Dezember unter <https://spalt.feripro.de>.

TeenTreff im SUB. Einfach vorbeikommen und abhängen, chillen, Spiele spielen, Kreatives machen und und und. So war der Plan. Leider sehen wir uns gezwungen, den TeenTreff bis auf Weiteres abzusagen. Die Zahlen steigen und steigen und die Sicherheit der Spalter Familien und Kinder geht uns vor ...

Sobald wir wieder öffnen, geben wir euch Bescheid.

Nun wünscht das Kinder- und Jugendbüro eine schöne und besinnliche Vorweihnachtszeit mit vielen positiven Gedanken, aber negativen Testergebnissen. 😊



Fröhliche Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!
wünscht das Kinder- und Jugendbüro

OMV TANKSTELLE KRAUS

Windsbacher Str. 39 · Spalt

ZUR ZAHLUNG WERDEN ALLE GÄNGIGEN KARTEN AKZEPTIERT.

TANKAUTOMAT

Nach Geschäftsschluss ist unser Tankautomat für Sie da!

Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit, für 2022 Glück und Gesundheit und allzeit gute Fahrt!



Telefon (0 91 75) 790 990
Telefax (0 91 75) 95 41
E-Mail info@autokraus.de

www.autokraus.de

Unsere Tankstellenöffnungszeiten:

Mo-Fr 7.00 - 19.00 Uhr - **danach Automat**
Sa 7.30 - 14.00 Uhr - **danach Automat**
So 9.00 - 14.00 Uhr - **danach Automat**

Unsere Waschanlage ist samstags bis 17.00 Uhr geöffnet.

Geschenkidee zu Weihnachten GUTHABENKARTEN

Guthabekarten für die Waschanlage können während der Geschäftszeiten zu 30, 50 oder 100 € erworben werden und bieten Ihnen 10 % Preisvorteil.

Damit Sie auch außerhalb unserer Öffnungszeiten Ihr Fahrzeug bei uns waschen können.



WE CARE MORE OMV

Seniorenbeirat: Der „3. Advent 2021 wird verschoben!



Leider muss auch dieses Jahr der „3. Advent“ im Trachtenheim entfallen.

Zum zweiten Mal! Die verantwortlichen Kooperationspartner von Stadt und Kirchen halten es nicht für vertretbar, hochbetagte und ältere Menschen auf einen gemütlichen Nachmittag im Dezember ins Trachtenheim einzuladen.

Die 3G+-Regel am Eingang - z.B. mit der Luca-App - zu kontrollieren oder Abstand beim ersehnten Plaudern einzufordern, sind realitätsfern. Auch Gesang oder kleine Aufführungen wären unverantwortlich. Alternativen sind aber bereits in der Diskussion. So könnte ein kleines Sommerfest im Freien mit Musik 2022 unsere Senior*innen wieder zusammenbringen.

Wie letztes Jahr findet sich in diesem Monatsspiegel ein Weihnachtsgruß, um zu zeigen, dass die ältere Generation in Spalt nicht vergessen ist.

Netzwerktreffen

Im Oktober hatte der Seniorenbeirat Vertreter*innen von örtlichen Vereinen, Verbänden, Kirchen und Senioreneinrichtungen eingeladen, um eine Bilanz der altersgerechten Angebote in Spalt in Zeiten von Corona zu ziehen.

Ursula Müller konnte vom Liederkranz über den Trachtenverein bis zur Sozialstation verschiedenste Akteure begrüßen. Auch die Kirchen waren vertreten. Ziel sind gemeinsame und abgestimmte Angebote und kontinuierliche Zusammenarbeit in Spalt. Mit dem Caritas-Alten- und Pflegeheim werden parallel verschiedene Vorträge im neuen Veranstaltungsraum besprochen. Ein nächstes Treffen mit den Vereinen wurde für kommenden März verabredet. Der Beirat wird rechtzeitig den Termin bekanntgeben und einladen.

Stadtentwicklungskonzept im Stadtrat am 2. November

Bei der ersten Sitzung des Stadtrates im November erhielt der Seniorenbeirat Gelegenheit, Nutzen und Vorteile des Stadtentwicklungskonzeptes in Erinnerung zu rufen, ein Konzept, das 2018 vom Stadtrat gebilligt wurde, bis zum Jahre 2033 viele wichtige Projekte umfasst und auch deren Umsetzung plant. Die wertvolle Material- und Ideensammlung von Stadträt*innen, Bürger*innen und Fachleuten von 2016 wird wieder aus der Schublade geholt! Aufgrund der Pandemie mussten 2020/21 die Sitzungen des Lenkungsausschusses entfallen. Zu Beginn des nächsten Jahres wird nun in einer ersten Sitzung Bilanz gezogen, werden gegebenenfalls Maßnahmen aktualisiert bzw. neue Aufgaben einsortiert. Kandidaten hierfür sind aktuell der Energienutzungsplan, die Ergebnisse der Zukunftswerkstatt und die Umsetzung des Prinzips der Fahrradfreundlichen Stadt. Letztendlich geht es um eine transparente Steuerung der Gesamtentwicklung der Stadt, die auch die gesellschaftlichen, wirtschaftlichen, kulturellen und ökologischen Aspekte umfasst. Mit einem Ampelsystem kann die Priorisierung und zeitliche Verortung von städtischen Projekten besser geplant werden. Aktuelle Schwerpunkte sind der Umbau der Hauptstraße und die Entwicklung des Hopfenhallenareals. Aber auch Projekte wie Digitalisierung und Stadtmarketing, sanfter Tourismus, Mehrgenerationenspielplatz oder zukunftsfähige Verbesserung der Mobilität bleiben auf der Agenda. Manches auf der Liste ist bereits umgesetzt, manches in der Mache, manches wartet noch auf seine Bearbeitung.

Bürgerversammlung

zur Planung von Hauptstraße und Hopfenhallenareal

Am 28. Oktober konnten sich die Bürger*innen von Spalt versammeln, um den Zwischenstand zur Planung der Hauptstraße und zur Entwicklung des Hopfenhallenareals kennenzulernen. Der professionelle und sensible Vortrag des Planungsbüros machte deutlich, dass bei der Neuplanung der Hauptstraße viele Interessen unter einen Hut zu bringen sind. Kreative Ideen für Aufenthaltsqualität, z.B. am künftigen Marktplatz, für die Sicherheit der Fußgänger und auch der Fahrradfahrer wurden vorgestellt. Es wurde deutlich, dass viele Vorschläge aus dem Stadtentwicklungskonzept aufgegriffen sind. Alles in



allen ein guter Aufschlag der präsentierenden Architektin! Nun sind Anwohner, Vereine und auch Interessierte aufgefordert, bis spätestens Mitte Dezember an den Bürgermeister oder direkt an das Planungsbüro ergänzende Vorschläge zur Gestaltung der Hauptstraße zu schicken. Der Seniorenbeirat wird dazu in seiner Sitzung am 1. Dezember das Thema als Schwerpunkt auf der Tagesordnung haben.



Sicher ist, die Stadt hat einen einladenden Marktplatz verdient und die Hauptstraße muss so gestaltet werden, dass auch Fußgänger und Fahrradfahrer einen ausreichenden Platz haben!

Seniorenbeirat: Mobilität neu denken!

Mit der Mitfahrerbank wurde ein erster kleiner Schritt zur Verbesserung des Öffentlichen Nahverkehrs getan. Auch der Fahrplan zwischen Georgensgmünd und Spalt wird für 2022 an einigen Stellen verbessert.

Die Idee des Anrufsammeltaxis bleibt erhalten. Aber das ist noch keine Verkehrswende, zumindest nicht für ältere Menschen, die kein eigenes Fahrzeug nutzen können. Von einem Busfahrplan, der sich aktuell an den Schulzeiten ausrichtet, zu einem Studentakt, der sich an den Abfahrts- und Ankunftszeiten der Bahn orientiert, ist noch ein weiter Weg. Hier muss 2022 ein intensives Nachdenken beginnen! Konzepte für einen modernen und seniorengerechten Nahverkehr liegen in den Schubladen.

Der Bürgermeister hat im Oktober darauf hingewiesen, dass Spalt im Mittelfeld liegt, was sein Bevölkerungswachstum betrifft. Um die Metropolregion näher zu rücken, bedarf es einer Taktung, die für Arbeitnehmer*innen, aber auch für kulturell Interessierte attraktiv ist, am Wochenende wie werktags.

Spielenachmittage des Seniorenbeirats im Schlenzgerhaus

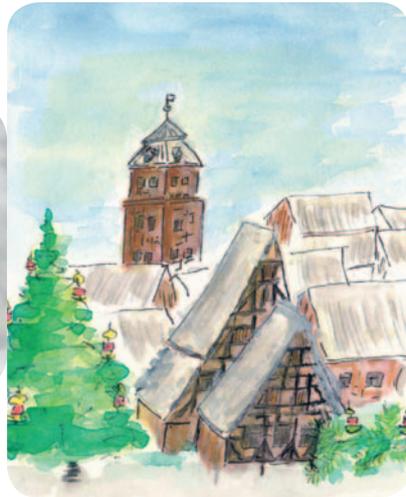
Der Seniorenbeirat bietet regelmäßig - sofern Corona mitspielt - am Mittwoch Spielenachmittage im Schlenzgerhaus an. Zur Auswahl stehen Schach und Schafkopf. Beginn um 14.30 Uhr. Neuzugänge sind herzlich willkommen! Ansprechpartner ist Willy Greil mit seinem Team: Telefon Spalt 1019. Für Frauen gibt es seit November ebenfalls ein Angebot. Im Dezember können sich die Interessierten zweimal treffen: an den Donnerstagen 9. und 30.12., immer ab 15.00 Uhr und ebenfalls im Schlenzgerhaus. Angeboten werden Brett- und Kartenspiele. Ansprechpartnerin ist Irmgard Ehard, Telefon Spalt 1292.

Die nächste öffentliche Sitzung des Seniorenbeirats ist für den 1. Dezember um 19.00 Uhr im HopfenBierGut geplant. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. Schwerpunkt sind die Planungsalternativen für die Hauptstraße.

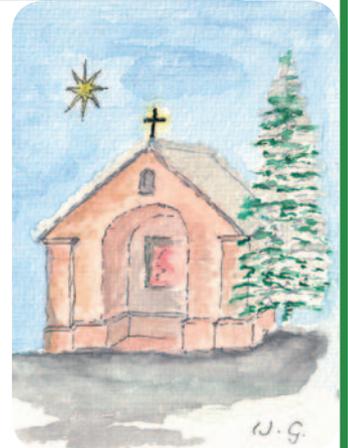
Der Seniorenbeirat wünscht allen Menschen in Spalt ein zufriedenes Weihnachtsfest und einen guten Einstieg in das neue Jahr! Dank an alle Beiräte, die Seniorenbeauftragten, den Stadtrat, die Verwaltung mit Bürgermeister und die vielen Mitstreiter für ihr Engagement im zu Ende gehenden Jahr!

Seniorenbeirat der Stadt Spalt
Für den Vorstand: *Bernhard Gropper*

Seniorenachmittag am dritten Advent 2021 in Spalt
Gemeinsame Feier der Kirchen, der Stadt und des Seniorenbeirats



Liebe Seniorinnen,
liebe Senioren in Spalt,



der 3. Advent mit seiner Feier im Trachtenheim
war vor der Pandemie ein Höhepunkt
im gesellschaftlichen Leben der Stadt und der Kirchen.
Dieses Jahr macht uns wieder Corona einen Strich durch die Rechnung, **die Feier muss entfallen.**
Die Gefahr gerade für ältere Menschen ist nicht endgültig gebannt!

Aber es ist Zeit für Hoffnung! Gemeinsam mit den Kirchen und anderen Organisationen plant
die Stadt mit dem Seniorenbeirat für die ältere Generation ein **gemütliches Sommerfest 2022.**
Mit Kaffee und Kuchen und vielleicht einem fröhlichen Konzert. Wir werden rechtzeitig einladen!

**Zur Einstimmung auf die Weihnachtszeit
senden wir schon jetzt mit dieser Seite einen himmlischen Gruß!**

Die Motive wurden uns dieses Jahr von Annelies Schindler und Willy Greil unentgeltlich zur Verfügung gestellt,
die Zusammenstellung übernahm Brigitte Behr. Ein großes Dankeschön an die drei!

**Wir wünschen allen
besinnliche und friedliche Weihnachten!
Bleiben Sie gesund!**



Katholische Kirche



Evangelische Kirche



Stadt Spalt



Seniorenbeirat

„Schustermärtl“
„Wein & Wohlbefinden“
 – alles rund um Genuss und Lebensfreude –

Der kleine Hofladen für regionale Schmankerl, genussvolle Geschenkideen und individuelle Geschenkkörbe.
 Zudem Aloe Vera Produkte von Forever®

Noch bis Weihnachten. **Spendenaktion** zugunsten der **Jonas-Gabriel-Kinderkrebshilfe e.V.** durch den Verkauf von Aloe Lips.....
 der „kleinsten Apotheke der Welt“. **Sei dabei und helfe mit!**




Zusammenstellung von individuellen Geschenkkörben mit den regionalen Spezialitäten unserer „Hofladen - Partner“. Gerne auch als Gutschein.



Weine von Nicolas Olinger / Jungwinzer des Jahres 2021



Öffnungszeiten: Fr. von 16 - 18 Uhr und Sa. von 10 - 13 Uhr
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest.

Hofladen - „Wein & Wohlbefinden“ - Manuela Hausmann
 Dorfstraße 55 - Großweingarten / Mobil: 0151 - 521 87 119

Nagelzauber
 Sabine Spachmüller

Frohe Weihnachten
 und für das neue Jahr
 viel Gesundheit

- Neumodellage
- Verstärkung von Naturnägeln
- Auffüllen
- Maniküre

Höfsetten 1
 91174 Spalt
 Tel.: 09175/9089751
 Termin nach Vereinbarung

Fränkische Küche
 2 Biergärten
 17 Gästezimmer
 Großer Saal mit Platz für 150 Personen

Hotel & Restaurant
Zum Lindenvirt

Stirner Straße 2, 91174 Spalt, Tel.: 09175 / 9067900, www.zum-lindenvirt.de

Öffnungszeiten: Dienstag - Sonntag
 10:00 - 23:00 Uhr

Warme Küche
 Dienstag bis Samstag
 10:00 - 14:00 & 17:00-20:00
 Sonn- und Feiertags
 durchgehend warme Küche

Inhaber: Khalid Doulich & Muhammad M'Wald



Genießen Sie unser beliebtes Weihnachtsgebäck:

- Spalter Adventssterne - Bierlebkuchen
- Eisenlebkuchen - Butterstollen
- Nussstollen - Mohnstollen
- Mandelstollen - Quarkstollen
- Plätzchen-Vielfalt - Pralinen und Trüffel



Familie Grau
 Hauptstraße 21 · Spalt
 Telefon 09175 9555
 www.alte-backstuben.de



Landkreis Roth
Bedienungsgebiet
 zwischen Georgensgmünd Bahnhof
 und Stadt Spalt



A610 Gültig ab 12.12.2021

Benutzungshinweis
 Das Anrufsammeltaxi (AST) ermöglicht die Beförderung vom Bahnhof Georgensgmünd in das Stadtgebiet Spalt inkl. aller Ortsteile und umgekehrt. Es holt Sie von einer vereinbarten Bushaltestelle im Stadtgebiet Spalt oder der Ortsteile ab und fährt Sie zum Bahnhof Georgensgmünd bzw. holt Sie vom Bahnhof ab und fährt Sie in Spalt oder Ortsteile bis vor die Haustür.
Bitte beachten Sie, dass eine Bedienung nur innerhalb von Georgensgmünd oder nur innerhalb von Spalt nicht möglich sind.
Bestellung eines Anrufsammeltaxis:
 Mindestens 1 Stunde vor der Abfahrtszeit bei Taxi Butschek unter Telefon:
09171 979090
 Weitere Informationen erhalten Sie unter www.vgn.de/ast

Abfahrtszeiten Richtung Spalt*
 von Georgensgmünd Bahnhof nach Spalt zzgl. Ortsteile

Montag - Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonn-/Feiertag
22.08 Uhr 23.13 Uhr	22.08 Uhr 23.14 Uhr 00.13 Uhr 01.21 Uhr	19.07 Uhr 20.07 Uhr 21.08 Uhr 22.08 Uhr 23.14 Uhr 00.13 Uhr 01.21 Uhr	19.07 Uhr 20.07 Uhr 21.08 Uhr 22.08 Uhr 23.14 Uhr 00.13 Uhr 01.27 Uhr

* Zeiten orientieren sich nach Ankunft RE aus Nürnberg. Verspätete Züge müssen abgewartet werden.

Abfahrtszeiten nach Georgensgmünd Bahnhof**
 von Untererbach, Theilenberg, Wernfels, Stieglmühle, Enderndorf, Ottmansberg, Hagsbronn, Keilberg, Fünfbronn, Stockheim

Montag - Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonn-/Feiertag
20.00 Uhr	20.00 Uhr	18.25 Uhr 19.20 Uhr 20.20 Uhr	18.25 Uhr 19.20 Uhr

von Großweingarten, Spalt, Straßendorf, Wasserzell, Hügelmühle, Mosbach, Höfsetten, Hohenrad, Nagelhof, Massendorf, Güsseldorf, Mühleisig

Montag - Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonn-/Feiertag
20.05 Uhr	20.05 Uhr	18.30 Uhr 19.25 Uhr 20.25 Uhr	18.30 Uhr 19.25 Uhr

** Zustiegszeiten sind Schätzwerte, je nach Anzahl der Fahrgäste und Haltestops. Die genaue Abfahrtszeit teilt Ihnen die Taxidisponentin mit.
 Voraussichtliche Ankunft AST ca. 5 Min vor Abfahrt des Zuges nach Nürnberg.

6101 © VGN GmbH Stand: 04. Oktober 2021

EBIKE DAS ORIGINAL

RADSCHLOSS
 www.bikeimperium.de

Frohe Weihnachten!



ÖFFNUNGSZEITEN
 NOV - FEB SA 9-12
 und nach tel. Vereinbarung

09178 99 84 74 **0 91 78 99 84 76**

Reparaturen aller Räder
 Abhol- und Bringservice
 in Gmünd und Spalt



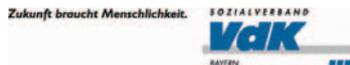
Neu im Verkaufshäuschen und Getränke-Eck:

BIO-Joghurt
auch mit Geschmacks-erlebnis

Fam. Scheuerlein • Stockheimer Str. 4 • Hagsbronn • 91174 Spalt

Frisch von der Weide biomilch24.de

VdK-Ortsverband Spalt



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Großgemeinde Spalt, wieder waren wir, die Vorstandschaft des VdK-OV Spalt, gezwungen, unsere alljährliche Sammlung „Helft Wunden heilen“ wie schon letztes Jahr mit Hilfe von Überweisungsträgern durchzuführen. Diese, dem VdK eher untypische Sammlungsmethode erklärt sich aber eigentlich von selbst, wenn man die überaus hohen Corona-Fallzahlen betrachtet.

Deshalb haben wir uns wieder zu diesem Schritt entschlossen. Über das Sammelergebnis können wir noch nichts mitteilen, da vor Ende des Sammelzeitraums Redaktionsschluss war. Wir sind uns aber sicher, dass Sie auch heuer wieder Ihren Beitrag zu unserer Sammlung geleistet haben.

Dafür bedanken wir uns herzlich. Wir werden einen Teil der Spenden wieder, wie alle Jahre, für alte, alleinstehende und behinderte Menschen im Bereich unseres Ortsverbandes verwenden. Ohne Ihre Spenden wäre dies nicht möglich.

Wir können auch leider nicht, wie sonst üblich, einen Veranstaltungskalender 2022 präsentieren, da alle für nächstes Jahr geplanten Veranstaltungen davon abhängig sind, wie sich die Corona-Lage weiter entwickelt. Gerade deswegen wünschen wir Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest, ein gutes neues Jahr 2022, aber vor allen Dingen Gesundheit.

Mit den besten Wünschen: Ihr
VdK-OV Spalt - Die Vorstandschaft

Beiträge für den „Razet-Boten“

Am „Unsinnigen Donnerstag“ 2022 erscheint wieder - trotz der Pandemie - unser „Razet-Bote“. Alle geheimen Informanten werden gebeten, ihre sinnigen oder auch unsinnigen Beiträge abzugeben: Deckbriefkasten in der Druckerei R. Fuchs. Hauptstraße 24, oder in den Briefkasten der Druckerei einwerfen. Oder noch besser: Meldungen bitte als Datei liefern oder per Mail an info@druckerei-fuchs.de.

Ein frohes Fest und Gesundheit für 2022!

SCHMIERSTOFFE ENGELHARDT
www.schmierstoffe-engelhardt.de

Pleinfelder Str. 70
91166 Georgensgmünd
Tel: 09172/7378

EUROLUB
LUBRICANTS • ADDITIVES • CAR CARE
Schmierstoffe

Autoteile & Zubehör
Land- & Gartentechnik
Fahrräder, e-Bike's
Fahrrad-Teile & Zubehör
Fahrradservice

Öffnungszeiten:
Montags geschlossen
Die - Fr.: 8:00 - 12:30 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Samstag: 8:00 - 13:00 Uhr

KatzenLandschaft.de
Wir schaffen Freiraum für Ihre Katze

Wir wünschen allen Kunden ein ruhiges Weihnachtsfest, sowie ein Glückliches, erfolgreiches und vor allem ein Gesundes 2022

Ralf Schmidtke, Hauptstr. 13,
91174 Spalt, Tel: 09175 / 794994,
katze@katzenlandschaft.de

Meisterbetrieb der Innung

Aktionsangebot
01.12.2021 - 31.01.2022
auf Premium-Brillengläser

25 % Rabatt

Bis zu **350 €** sparen.

Brillengläser lt. Lieferbereich „Optovision“ (n=1,6/1,5)

WALTER
Juwelier • Augenoptikermeister
Am Marktplatz 9 • Georgensgmünd
Tel. 09172/69750 • Fax 09172/697575
www.walter-optik.de

Schreinerei Beierlein

Frohe Weihnachten
und ein gesundes
neues Jahr!

Fenster und Türen (Altbausanierung) • Rollos
Insektenschutz auf Maß • Böden • Geländer
Holzdecken • Vordächer • Überdachungen • Carport
Neuverglasungen • Reparaturverglasungen

Gmünder Straße 8
91174 Spalt-Wasserzell

Tel.: 09175 - 908887
Fax: 09175 - 907816
Mobil: 0151 - 54985850

HAARSTUDIO JUTTA BEIERLEIN

Ich wünsche allen meinen bisherigen
und zukünftigen Kunden
frohe Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr!

**Lust auf
neues
Hairstyling?**

Vereinbaren Sie
Ihren Termin
09175-908887
Gmünder Str. 8
91174 Spalt-Wasserzell



Fliesenleger
Meisterbetrieb



**Fliesen
Reislöhner GmbH**

Mobil 0179/5935469
Mobil 0151/15229185
Tel. 09141/72754

Bürgermeisterstr. 8
91792 Stopfenheim

info@fliesen-reisloehner.de
www.fliesen-reisloehner.de

*Wir wünschen allen
frohe Weihnachten und alles Gute
für das neue Jahr!*

SCHREINEREI MAURER



wünscht frohe Weihnachten
und ein
gesegnetes Jahr

2022

**UNTERERLBACH 8 • 91174 SPALT
TEL. 09837/1570 • MOBIL 0170/8180357**

vikayatskita - freepik.com

Evang.-Luth. Pfarramt Kalbensteinberg-Fünfbronn

Gottesdienste Kirche St. Michael, Fünfbronn, im Dezember:

So., 05.12. - **2. Advent** - 08.45 Uhr Gottesdienst Pfr. i.R. Nickel
So., 19.12. - **4. Advent** - 15.30 Uhr Krippenspiel
Fr., 24.12. - **Hl. Abend** - 18.00 Uhr Christvesper Dekan i.R. Müller
So., 26.12. - **Weihnachten II** - 10.00 Uhr GD Diakon i.R. Förthner
Fr., 31.12. - **Silvester** - 14.30 Uhr Abendmahls-GD Pfr. i.R. H. Müller

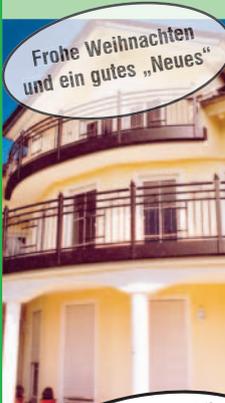
Pfarrhausrenovierung fast abgeschlossen

Nachdem seit Februar 2020 geplant wurde, konnte die Renovierung des Pfarrhauses Kalbensteinberg fast abgeschlossen werden. Lediglich das Garagentor und ein Geländer fehlen. Ich möchte mich im Namen der Kirchengemeinden Kalbensteinberg und Fünfbronn herzlich bei allen Firmen und deren Mitarbeiter:innen bedanken, die trotz der Schwierigkeiten, die die Corona-Pandemie mit sich brachte, ihr Bestes gaben. Beteiligt waren: Schreinerei Andreas Scherer (Dittenheim), Fa. Elektro Kühleis (Igelsbach), Fa. Schmidtkonz (Arberg), Fa.

Zahle Spitzenpreise für Taschen- und Armbanduhren / Silber- und Goldschmuck: Eheringe, Armbänder, Ketten / Gold- und Silbermünzen, ganze Sammlungen / Zahngold, auch mit Zähnen / Bierkrüge / Zinn / Maßkrüge / Silberbestecke, auch versilbert / alles vom 1.+2. Weltkrieg: Uniformen, Orden, Säbel, Dolche. **Alles anbieten! Seriös und diskret!**

BRÄUNLEIN - Spalt - Tel. 09175/522 o. 795055

Jäger GmbH
Treppen Balkone
Kompetent seit 1967!



Frohe Weihnachten
und ein gutes „Neues“

- Treppenbau
- Geländerbau
- Balkone
- Vordächer
- Zäune
- Außentreppen aller Art
- Metallbau und -gestaltung (antik und modern)

Sie werden vom Chef persönlich beraten.
Unsere Treppen werden nur auf Bestellung gefertigt!
91174 Spalt-Fünfbronn • Tel. 09175/451

www.treppen-jaeger.de

Jeden Sonntag
von 13 bis 17 Uhr
geöffnet.

CE wir sind zertifiziert
nach EN 1090
EXC 1 und 2

Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit, gesegnete Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!

Friseurstudio Adelheid Kummerer

Am Bruckespan 1 Tel. 09172 - 2714
91166 Georgensgmünd

Bahnhofstraße 1 Tel. 09172 - 8591
91187 Mühlstetten

Geschenkidee: Unser Friseurgutschein



Maler Gebert (Gunzenhausen), Fa. Ottmann Bau (Absberg),
Fa. Holzbau Köhnlein (Kalbensteinberg), Bauspenglerei
Helmut Rebelein (Kalbensteinberg), Fa. Wenzel Heizungs- und
Sanitärtechnik (Georgensgmünd), Fa. Jäger (Fünfbronn).
Mein Dank gilt auch Architekt Winfried Wolff sowie Pfarrer
Dietmar F. Schuh, die das Gesamtprojekt in die Wege leiteten.
Zu den hauptberuflich mit dem Umbau Beschäftigten gesellten
sich viele Menschen aus der Gemeinde, die bei Abriss, Umbau
und Erneuerung tatkräftig mit anpackten und keine Rechnung
stellten! Auch ihnen gilt unser herzlicher Dank!

Pfarrerin Pohler verabschiedet sich in den Mutterschutz

In den Kirchengemeinden Kalbensteinberg und Fünfbronn
steht wieder eine besondere Herausforderung an: Da Pfarrerin
Pohler ihr erstes Kind erwartet, musste sie sich schon im Juli
vom „leibhaftigen“ Dienst in der Gemeinde verabschieden.
Gottesdienste, Präsenzsitzungen, Geburtstagsbesuche und
die Teilnahme an Gruppen und Kreisen waren ihr zum Schutz

Weiter auf Seite 35



Kanzleischwerpunkte:

- § Ehe- und Familienrecht
- § Erbrecht
- § Miet- und Pachtrecht
- § Arbeits- und Sozialrecht

Eva Schuh Anwaltskanzlei

Zweigstelle:
Am Taschenbaum 14
91174 Spalt-Großweingarten
Tel: 0911 53 47 04
Fax: 0911 53 43 95
contact@kanzlei-schuh.de
www.kanzlei-schuh.de



Neues aus der Bahnhofstraße 3A!

PRÄVENTION UND WELLNESS ab sofort

Behandlung nach Dorn/Breuss
Entspannungsmassage
Hot-Stone & Klassische Massage
Radler- & Sportmassage
Wärmetherapie



KASSENÄRZTLICHE LEISTUNGEN ab Frühjahr

Krankengymnastik, auch am Gerät,
Manuelle Therapie, Manuelle Lymphdrainage,
Fango, Elektrotherapie, Schlingentisch

Bald ist es soweit!

Ich ziehe mit meiner Praxis von Thalmässing nach Spalt.
Der Umbau ist im vollem Gange und bald kann ich für
die Menschen in meiner Heimatstadt da sein!

Präventions- und Wellnessanwendungen können wir
schon ab sofort anbieten. Im Frühjahr werden wir dann
so weit sein, dass wir auch Kassenärztliche Leistungen
erfüllen können.

Schon jetzt können Sie bei uns Gutscheine erwerben -
vielleicht als Überraschung zu Weihnachten??

Beratung, Termine und Gutschein
unter 0151 64541991 (auch per Whatsapp) oder
Email an info@physiopraxis-loeffler.de



Timmerbeil & Partner Steuerberatungsgesellschaft mbH

Am Taschenbaum 14
91174 Spalt-Großweingarten
Tel: 09175 79 77 0
Fax: 09175 79 77 32

info@timmerbeilpartner.de
www.timmerbeilpartner.de

Unsere Leistungen:

- Jahresabschlüsse und Steuererklärungen für alle Steuerarten
- laufende Finanz- und Lohnbuchhaltungen
- Existenzgründungs- und Nachfolgeberatung
- Vertretung in allen Streit-sachen mit dem Finanzamt



MONTAGEBAU KOPP Garten- und Landschaftsbau

Michael Kopp

Breslauer Straße 6
91174 Spalt

Tel.: 0151/12482328
koppmichael@gmx.net

Frohe Weihnachten und für 2022 alles Gute

**Gartenhäuser • Holzterrassen
Sichtschutzzäune • Vordächer
Fußböden • Garten- und Landschaftsbau**



UWG / FW Spalt



Unabhängige Wählergemeinschaft / Freie Wähler Spalt

FREIE WÄHLER

Wir wünschen allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern unseres schönen Städtchens Spalt ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2022.

Ihre Fraktion der UWG Spalt

Dieter Kamm, Jörg Stroh, Andreas Zottmann

www.fw-spalt.de

Wir wünschen allen eine **Spalter Landliste** besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesegnetes, friedliches und gerade in dieser besonderen Zeit vor allem ein gesundes Jahr 2022!



UNSEREN MITBÜRGERINNEN UND MITBÜRGERN EIN BESINNLICHES WEIHNACHTSFEST UND EIN GUTES, ERFOLGREICHES NEUES JAHR

MICHAEL BREIT · BERNHARD ZOTTMANN

IHRE FW/G-STADTRÄTE



FREIE WÄHLER

J. Magiera

Informationstechnik

Am Espan 16
91785 Pleinfeld
Tel.: 0 91 44 / 928 11 22

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten **FROHE WEIHNACHTEN** und ein **GESUNDES NEUES JAHR.**



Beratung • Verkauf
REPARATURSERVICE
Meisterbetrieb

Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten



CSU

*CSU-Stadtratsfraktion
Junge Union | CSU | Frauenunion*

UNSEREN MITBÜRGERINNEN UND MITBÜRGERN EIN BESINNLICHES WEIHNACHTSFEST UND EIN GUTES, ERFOLGREICHES NEUES JAHR

MICHAEL BREIT · BERNHARD ZOTTMANN

IHRE FW/G-STADTRÄTE



FREIE WÄHLER

MEYER Windsbach

Gustav Meyer GmbH

Starte deine Karriere bei uns!

WIR SUCHEN:



BAUTECHNIKER (M/W/D)

(Meister oder erfahrene Facharbeiter)

In unserem modernen mittelständischen Unternehmen mit Sitz in Windsbach **erwartet Dich:**

- * Unbefristeter Arbeitsvertrag mit attraktivem Gehalt
- * Firmenwagen mit eigener Vermessungsausrüstung
- * Unterstützung Deiner beruflichen Weiterbildung
- * Moderne Arbeitsmittel
- * Abwechslungsreiche Tätigkeiten

Dein Aufgabengebiet:

- * Aufmaßerstellung/Abrechnung mittels digitalen Vermessungsgeräten
- * Erstellen von digitalen Geländemodellen
- * Abrechnungs- und Bestandspläne erzeugen

MEHR ÜBER UNS
IN UNSEREM VIDEO



BAU MIT UNS DIE STRASSEN VON MORGEN UND BEWIRB DICH!

Gustav Meyer GmbH
Raiffeisenstr. 15
91575 Windsbach

Ansprechpartner:
Matthias Sauerbeck, Tel. 09871 67939-10
Sauerbeck@gustav-meyer-strassenbau.de

WWW.GUSTAV-MEYER-STRASSENBAU.DE

Frohes Fest,
beste Gesundheit
& guten Rutsch!

www.fair-spalt.de

fair.

Frauen auch ins Rathaus

Der Turmfriseur

in Spalt – Hauptstraße 2

Wir möchten uns für das vergangene Jahr ganz herzlich bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Wir wünschen frohe und besinnliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.



Vom **24.12.2021** bis **02.01.2022** ist unser Salon **geschlossen**.
Ab dem **03.01.2022** sind wir wieder für Euch da.

Ebenso möchten wir uns ganz ♥-lich bei den bekannten und unbekanntem Spendern bedanken, die uns dabei unterstützt haben, den Turmfriseur nach der schweren Lockdown-Zeit wieder zu eröffnen.

Terminvereinbarung unter Telefonnr.: **09175 – 90 68 23**



Simone Näpfflein
freut sich auf Ihren Besuch

des Ungeborenen vonseiten des Arbeitgebers untersagt. Nun stehen ihr der Mutterschutz und die Elternzeit bevor.

„Ich verabschiede mich mit einem lachenden und einem weinenden Auge in die kommende Zeit: Natürlich freue ich mich sehr auf unser Kind und die Zeit, die ich mir im ersten Jahr dafür nehmen kann, ganz Mutter zu sein. Andererseits war das erste Jahr meines Dienstes hier ganz von Corona geprägt und vieles nicht so möglich, wie wir alle es uns gewünscht hätten. Auf die Gemeinden kommt nun einiges zu, aber ich bin zuversichtlich, dass sie diese Zeit gut überbrücken können. Ich hoffe, dass wir nach meiner Elternzeit, die voraussichtlich im Dezember 2022 enden wird, wieder gemeinsam Gemeinde so gestalten können, wie Sie und ich es uns wünschen.“

Während der Abwesenheit von Pfarrerin Pohler ist Pfarrer Daniel Kelber (Stetten/Wald) mit der Pfarramtsführung betraut, zu erreichen unter 09831/8807845 oder daniel.kelber@t-online.de. Für Taufen, Trauungen und Beerdigungen ist Pfarrer Knoch (Gräfensteinberg) erster Ansprechpartner. In sehr vielen Fällen wird Ihnen aber auch schon das Gespräch mit Frau Wittmann-Seitz im Pfarrbüro weiterhelfen. Sie ist weiterhin mittwochs und freitags von 14 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

Rest-/Biomüll - Altpapier - Gelber Wertstoffsack

Die nächsten Abholtermine der **Rest-/Biomülltonne** sind: für **Tour 1 - Stadt Spalt** am Mittwoch, 01. Dezember, am Mittwoch, 15. Dezember, und am Mittwoch, 29. Dezember. - Entleerung **Tour 2:** Montag, 13. Dezember, und Montag, 27. Dezember. - Entleerung **Tour 3:** am Montag, 06. Dezember, und am Montag, 20. Dezember.

Die Abfuhrtermine für **Altpapier/Kartonagen** und „**Gelben Wertstoffsack**“ sind für die Ortsteile Egelmühle, Hügelmühle mit Gewerbepark, Steinfurt, Straßenhaus, Wasserzell und in Spalt in den Straßenzügen Fröschau und Wallfahrter Weg und in Wernfels „Unter der Burg“ am Montag, 27. Dezember, und für die Stadt Spalt mit den anderen Ortsteilen am Mittwoch, dem 08. Dezember.



aus eigenem
Quellwasser

Dt. Edelforellen und Saiblinge

-lebend/küchenfertig/geräuchert auf Wunsch auch
vacuumverpackt! - Verkauf ganzjährig.

WEIHNACHTSVERKAUF

23.12. GANZTAGS • HL. ABEND BIS 12 UHR
31.12. BIS 12 UHR – BITTE VORBESTELLUNG!

Karl-Heinz Hertlein, Mühlweg 4
91729 Obererlbach, Telefon 09837/1240

Dres.
 **Grolms**
Zahnarztpraxis

**Das Team der Zahnarztpraxis
Dres. Grolms wünscht ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und alles Gute für 2022!**

Lange Gasse 7 | 91174 Spalt

Telefon: 0 9175 - 90 74 28

info@zahnarztpraxis-grolms.de

Vom 24.12.2021 bis 07.01.2022

bleibt unsere Praxis geschlossen.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen.

Krauss

ELEKTROINSTALLATION / -TECHNIK

DANKE für das
entgegengebrachte
Vertrauen

Frohe Weihnachten
und ein gesegnetes
neues Jahr

Martin Krauss

ELEKTROTECHNIKERMEISTER



INDUSTRIE



GEWERBE



PRIVAT

09175 / 79 45 05 · e-krauss@posteo.de · 91174 Spalt

Bauer & Endner

Landtechnik GmbH
Land- und Forsttechnik, Gartentechnik, Metallbau



WAS STEHT AUF IHRER WUNSCH-LISTE?



- ✂ Brennholz selber machen mit den Motorsägen von STIHL
- ✂ Mehr Zeit mit den Liebsten verbringen und den iMOW® Mähroboter die Arbeit machen lassen
- ✂ Ein sauberes Weihnachtsfest mit den STIHL Hochdruckreinigern

Kommen Sie vorbei, wir helfen bei der Geschenkauswahl.

Dürrenmungenau • Schmiedsgasse 7
91183 Aberg • Telefon 09873/638
Fax 09873/215 • e-mail: Bauer-Endner@t-online.de
www.Bauer-Endner-GmbH.de

IHR SPALTER
MINICAR
09175 44 19 505

Aushilfe gesucht!

In Teilzeit oder auf Minijob-Basis.
Wir helfen gerne beim Erwerb des P-Scheins.

- Personenbeförderung bis 8 Personen
- Behindertenfahrdienst I, II und III
- Rollstuhlgerechte Krankenfahrten für Chemo, Bestrahlung, Dialyse, Kur, Reha (auch BG) und Besorgungen

➤ Besuchen Sie uns unter rollstuhltaxi-spalt.de ◀

Kfz-Sachverständigenbüro Gerhard Hauser

Ihr persönlicher Gutachter

Hintere Dorfstraße 9
91174 Großweingarten

gerhard-hauser@gmx.net
☎ 0170/7751 689



20 Jahre - Danke an meine Kunden für die Treue
Ich wünsche allen ein geruhsames Weihnachtsfest!

Rollo Jalousien Markisen Sofakissen

Raumausstattung Karl Eitel



**Frohe Weihnachten
und allen
meinen Kunden
ein gutes
neues Jahr!**

**Bodenbeläge
Tapeten
Farben
Rollos + Jalousien
Markisen**

Zinsmeisterstraße 4 • 91174 Spalt
Telefon (091 75) 234 • Mobil 0175-1779812

Öffnungszeiten: Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Bett- + Tischwäsche Fertigparkett

Spalter Kulturbahnhof

Vandalismus am Bahnhof

Bereits mehrfach ist in den letzten Wochen der Kulturbahnhof zum Ziel von Vandalen geworden. Immer mehr macht sich leider eine Unkultur breit, bei der das Eigentum des anderen nicht geschätzt wird.

So sind neben dem Müll, der immer mal zurückbleibt, mutwillig Scheiben zerschlagen und Türen und Fenster beschmiert worden. In nächster Zeit wird der Bahnhof sehr intensiv überwacht. Zeugen, die etwas gesehen haben oder zukünftig sehen, bitten wir darum, die Hinweise an die Polizei zu geben, die bereits eingeschaltet wurde. Hinweise nimmt aber auch der Vorstand der Sommernachtsspiele Spalt (01512 8323739) entgegen. Vielleicht genügt es auch, wenn Mitglieder und Freunde der Sommernachtsspiele ab und zu einen Blick hinter das Gebäude werfen, um wieder für mehr Leben auf dem Bahndamm zu sorgen und somit präventiv eingreifen können.



Tonstudio - Pieschel, Schnittling

Lautsprecherboxen
der
Spitzenklasse

- eigene Entwicklung und Produktion
- sensationeller Klang
- spezielle Gehäusekonstruktion
- „hausfrauenfreundliche“ Abmessungen

Interesse geweckt? Dann vereinbaren Sie einen Hörtermin unter
09175 494 – Vorführung auch in Ihren eigenen 4 Wänden möglich.

Steuerberaterin Susanne Baumeister



Steuerberatung für Unternehmen:

- Erstellung von Jahresabschlüssen und betrieblichen Steuererklärungen
- Erstellung von Lohn-, Gehalts- und Finanzbuchführung
- Betriebswirtschaftliche Beratung und Steuergestaltung
- Betreuung von Betriebsprüfungen, Rechtsbehelfs- und Finanzgerichtsverfahren

Steuerberatung für Privatpersonen:

Steuererklärungen für alle Einkommensarten, Steuerberatung für Rentner und zum Thema „Schenken & Erben“, Steueroptimierung bei Kapitalerträgen uvm.

Pleinfelder Weg 6 · 91174 Spalt
Tel.: 09175. 908 29-0
info@baumeister-steuerberater.de
www.steuerberater-baumeister.de

Für den Kulturbahnhof suchen wir eine **Reinigungskraft** (2 bis 3 Stunden pro Woche): Tel. 01512 8323739.

Evang.-Luth. Gemeinde Absberg mit Spalt

Unser Gottesdienstangebot 05. mit 31. Dezember

	ABSBERG Christuskirche	SPALT Christophoruskirche
05. 2. Advent	-	10.00 GD <i>Lektor Schmoll</i>
11. Samstag vor 3. Advent	-	18.00 Atempause <i>Pfr.i.R. Müller</i>
12. 3. Advent	10.00 GD <i>Pfr. Jeromim</i> und Kinderkirche	-
19. 4. Advent	-	10.00 GD <i>Dia.i.R. Förthner</i>
24. Heiligabend	17.30 Christvesper	16.00 Vesper mit Krippenspiel
25. 1. Weihnachtsfeiertag	10.00 GD <i>Pfr.i.R. Wagner</i>	-
31. Silvester	15.00 GD	17.00 GD

PHOENIX-Zentrum
für Gesundheit und Wohlbefinden

Wir wünschen allen
frohe Weihnachten,
Gesundheit und einen
guten Rutsch ins neue Jahr!

**GESCHENKIDEE?
GUTSCHEINE!**

Termine nach Absprache
Inhaber: Michaela Kranzer

Dr.-Merkenschlager-Str. 37 • 91174 Spalt,
Tel.: 09175/908802

www.phoenixzentrum.de



Bitte die
aktuellen
Corona-Regeln
beachten.



... goud und schze!

**Miniweihnachtsmarkt
in der Scheune**

••••• Urlaub ab 20.12.21 •••••

Fünffronn 23 • 91174 Spalt • Tel. 09175 908 712

Öffnungszeiten: Do bis So 13.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung • www.gruschdl-cafe.de



**jeden Mittwoch in Spalt
13:30 bis 14:00 Uhr
EDEKA Biber - Parkplatz**



**Frischer Fisch
direkt aus
Bremerhaven**

Frank Plattner · Am Dorfplatz 5 · 63579 Freigericht · Mobil: 0151-17 22 56 99 · E-Mail: frank.plattner@gmx.de

Haustüren für modernste Ansprüche

Finstral Aluminium-Eingangsanlagen und Haustüren

- acht Modellreihen in raffiniertem Design
- leichtgewichtig, stabil und langlebig
- edle Oberflächen in vielen Farben
- hochwertige Einbruchhemmung



Modell Galant G10

**Wechsler
Seitz
Frank**

Autorisierter FINSTRAL Fachhändler

WWW.FINSTRAL.DE

- Fenster
- Türen
- Wintergärten

Niedermauer Str. 3-5
91187 Röttenbach
Tel. 09172/6 84 36 - 0 · Fax 09172/6 84 36 - 20
info@wsfonline.de
www.wsfonline.de

Lebensblume

Praxis für Gesundheit und Selbst-Bewusst-Sein



- **Wellness-Massagen**
- **Ernährungsberatung**
- **Kinesiologie** • **Energiearbeit**
- **Rücken- und Wirbelsäulenpflege**
Detensor und DORN/ Breuss

10 Jahre Lebensblume! Wir bedanken uns bei all unseren Kunden für ihre Treue und wünschen ein friedliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Lebensblume Wernfels

Inh. Elke Kaiser, Erchweg 2 • 91174 Wernfels • Telefon 09873 / 928992
www.lebensblume-wernfels.de

Ihr Partner seit 75 Jahren in Sachen Leder

Paul Schmalz

Lederwarenfabrikation

Neuanfertigung von Gürtel, Taschen und Rucksäcken nach Ihren Wünschen. Anbringen neuer Reißverschlüsse an Lederjacken und Hosen. Aufpolstern und überziehen von Eckbänken und Stühlen wahlweise in Stoff, Leder oder Kunstleder nach Ihren Vorgaben.

Öffnungszeiten: Samstag : 9.00 - 18.00 Uhr

Thierhofweg 4
91729 Obererlbach

Telefon: 01522 / 1349765 www.schmalz-lederwarenfabrikation.de



NATUR IM HAUS FA. SELZ

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

BAUELEMENTE Holz-/Holz-Alu-/Kunststoff-Fenster
Möbel – Parkett – Holzdecken – Fliegengitter – Rollos

Am Hopfenweg 7 · Enderndorf am See

Tel.: 09175 - 794682 · Mobil: 0152/28871850

holzhandelselz@aol.com

HSM®

sucht:

♥ Mitarbeiter Finanzbuchhaltung & Verwaltung (m/w/d)

♥ Marketing-Allrounder (m/w/d)

Sie suchen einen sicheren & modernen Arbeitsplatz mit langfristiger Perspektive und täglichen Herausforderungen?

Dann werden Sie Teil unseres Teams

Weitere Informationen online:

• hsm-stahl.de/karriere

oder direkt bei Tina Mayer:

• +49 9172 6900 - 36

• karriere@hsm-stahl.de



HSM Stahl- und Metallhandel GmbH
Breitenloher Weg 12
91166 Georgensgmünd

hsm-stahl.de/karriere

Energy for Harmony - Coaching am See

Kinesiologische Stressabläsung bei
Ängsten - Entscheidungen - Leistungsdruck
Lernblockaden - Prüfungsangst - Selbstzweifeln

HypnoCoaching
Nichtraucher werden - Gewicht verlieren
erfolgreich sein

Systemische Aufstellungen
Face Reading/Gesichter lesen
Telefonberatung

Inge Kehren
Am Hopfenweg 6 | 91174 Spalt - Enderndorf a. See
Tel. 09175 - 79 45 94 | www.energyforharmony.de

Sägen - Umtauschaktion

Wir nehmen Ihre alte Säge in Zahlung,
auch Fremdfabrikate



Wir bieten auch Kreissägen, Holzspalter, Seilwinden,
Sägeketten für alle Fabrikate, Sägekettenöle u.v.m.



WIR WÜNSCHEN IHNEN ALLEN
EIN GESEGNETES WEIHNACHTS-
FEST UND VIEL GLÜCK UND
GESUNDHEIT IM NEUEN JAHR.

HANS BRAUN LANDMASCHINEN

Landmaschinen, Rasenmäher, Kleingeräte
Verkauf, Service und Reparatur

Ansbacher Str. 17 • 91183 Wassermungenau Windsbacher Str. 12 • 91174 Spalt
Telefon (09873) 458 - Telefax (09873) 1283 Telefon (09175) 386

In der Vorweihnachtszeit bieten wir Ihnen
Wurstpräsente und Geschenkkörbe
mit unseren hausgemachten Spezialitäten,
gerne nach Ihren Vorstellungen
für Sie zusammengestellt.

Und auch bei uns:
Parmesansalami
Leberwurst mit Preiselbeere
Walnussalami
Leberwurst mit Zimt & Honig

Wir sagen allen „Danke“ für das Jahr 2021!
Wir wünschen unserer Kundschaft
eine besinnliche Weihnachtszeit
und einen guten Start ins Jahr 2022!



Ihre Metzgerei Bernd Wechsler

WIR MACHEN URLAUB
vom 03.01. bis einschl. 19.01.2022

Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle im Monat Oktober 2021

GEBURTEN

Marie Luisa Grau * Eltern: Dominik Stefan und Sandra Grau,
geb. Malicke, Spalt
Anni Hausmann * Eltern: Jürgen und Johanna Hausmann, geb.
Rottenberger, Ottmansberg
Carl Laux * Eltern: Fatjon Bastriu und Katja Laux, Ottmans-
berg
Bastian Hammer * Eltern: Alexander und Tanja Hammer, geb.
Baierlein, Theilenberg
Marco Meyer * Eltern: Matthias Manfred und Stefanie Meyer,
geb. Dengler, Mosbach
Lilly Gwen Ziegler * Vater: Marco Krämer, Spalt; Mutter:
Bianka Ziegler, Spalt
Jakob Naß * Eltern: Christian Alfred und Eva Maria Gertrud
Naß, geb. Zimmermann, Spalt

EHESCHLIESSUNGEN

Simon Martin Georg Scheuerlein und Anna Nickel, Spalt
Róbert Szóke und Zsófia Etl, Wernfels

STERBEFÄLLE

Willibald Johann Scheuerlein, Enderndorf am See (83 Jahre)
Johann Michael Meier, Spalt (89 Jahre)

Notariats-Amtstag in Spalt

Der nächste Amtstag der in Roth amtierenden Notare Dr.
Dietmar Weidlich und Dr. Martin Soutier ist am **Dienstag,**
21.12.2021, zwischen 14.00 und 17.00 Uhr im **Kornhaus,**
Gabrielplatz 1, 91174 Spalt. - Einer der beiden Notare steht
für Beratung und Beurkundung nach vorheriger Absprache
mit der Amtsstelle in Roth, Gartenstr. 19, 91154 Roth - Telefon
091 71/3013 - zur Verfügung. Die Bevölkerung wird gebeten,
vom Angebot des Notariats reichlich Gebrauch zu machen.



**Wir wünschen Ihnen allen
ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest und
viel Glück und Gesundheit
fürs neue Jahr!**



**Installateur- und
Heizungsbaumeister**

Otmar Fay

Hagsbronner Str. 2
91174 Spalt
Tel. 09175/242 o. 208
Fax: 09175/9227

Gas • Sanitär • Heizung • Solar • Regenwasser



Michael Ludwig

Ihr Dienstleister
rund um Haus
und Garten

Hausmeister-/Urlaubsservice, Gartenarbeiten aller Art
Naturstein-/Pflasterarbeiten, Trockenbau, Innen-/Außenputz,
Sanierung, Vollwärmeschutz, Montagearbeiten, Kleinreparaturen,
Umzugshilfe, Entrümpelungs-/Aufräumarbeiten.

Mein Team und ich bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen

22.12. bis 09.01.
geschlossen!

und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest,
viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!

91174 Spalt, Gewerbepark Hügelmühle 5
Tel. 09175/1895 • Mobil 0160/91393000

MUSIKUNTERRICHT

von Gitarre am Lagerfeuer
bis hin zu Klassik an der Orgel

Frohe Weihnachten
und ein
gesundes 2022!

Musikalische Fortbildungen,
musikalische Gestaltung Ihrer Festlichkeiten

Gruppen- & Einzelunterricht
Gitarre, Harfe, Orgel, Klavier, Flöte
Gerne auch Schnupperstunden!

Heidi Steiner • Fünfbronn 46 • 91174 Spalt
Tel. 09175-9069994 o. 0175-4172388
Internet: Steiner-Heidi@gmx.de



Weislmeier
Montagebau

- Kernbohrungen
- Minibagger
- Bauzaunverleih
- Zimmererarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Fliegengitter auf Maß
- Dachflächenfenster
VELUX

Marco Weislmeier

Güsseldorf 14, 91174 Spalt

Tel.: 09175/9089920

Mobil: 0160/90301944

Mail: mbauweislmeier@gmx.de

Frohe Weihnachten
und
einen guten Rutsch

Stadtbücherei Spalt Lesespaß für Jung und Alt

Liebe Leserinnen und Leser,

auch im Dezember laden wir Sie wieder herzlich in
unsere Bücherei ein.



Im Dezember haben wir die Wanderausstellung „Von da nach
dort! Fortbewegen gestern, heute, übermorgen“.

Seit 09.11.2021 gilt auch bei uns die 2G-Regel: **geimpft,
genesen**. Bitte zeigen Sie Ihren Impfausweis oder den
Genesenennachweis **ohne Aufforderung** beim Betreten der
Bücherei vor. In der Bücherei ist FFP2-Maskenpflicht. Schüler und
Kinder unter 6 Jahren sind von dieser Regel ausgenommen.
Ab 6 Jahren benötigen sie nur eine medizinische Maske.

Medienpakete zur Abholung: Gern können Sie uns telefonisch
oder per E-Mail kontaktieren und Ihre Medienwünsche auflisten.
Wir stellen das Medienpaket zusammen und Sie können es
während unserer Öffnungszeiten oder nach Absprache abholen:
Dienstag von 11.00 bis 17.00 Uhr durchgehend, Donnerstag

TRANSAP

Unsere Leistungen:

TRANSPORTE & UMZÜGE

Frohe Weihnachten
und ein gesundes
neues Jahr!

NAH & FERN

Anfragen gerne über: info@transap.de | 0151/42682006

Alexander Pöschl • 91174 Spalt-Untererlbach



GTÜ-Kfz-Prüfstelle

Inh.: Dipl.-Ing. FH **Werner Brickel** • B. Eng. **Fabian Brickel**

Oberbreitenlohe D4 • 91187 Röttenbach

Termine nach Vereinbarung • Tel.: 09172/2478

Zimmerei-Börschlein

Holzbau-Treppenbau-Innenausbau
Dachsaniierungen

Zimmerei Börschlein
Höfnerstraße 8a
91174 Spalt/Großweingarten

Tel. 09175/79937
Fax. 09175/9089731
E-Mail zimmerei.boerschlein@t-online.de

Montage von:
Fenster in Holz/Holz-Alu/Kunststoff-Fenster
Zimmertüren-Parkett-Laminat
Haustüren Holz/Kunststoff
Velux Dachwohnfenster

Massivholz-Haustüren aus eigener Fertigung



Ein frohes
Weihnachtsfest!

Udo Schottdorf Dipl. Bauingenieur (FH)

- **Planung**
- **Bauleitung**
- **Baubetreuung**
- **Immobilienbewertung**
Was ist mein Haus eigentlich wert?
- **Energieberater**
für Wohn- und Nicht-Wohngebäude

Eine besinnliche
Adventszeit und ein
frohes Weihnachtsfest

Wir beraten Sie in allen Fragen kompetent!

Planungs- und Sachverständigenbüro Udo Schottdorf
Zeller Weg 4 • 91174 Spalt • Tel.: 09175-77907 • Fax: 77909
E-mail: info@udoschottdorf.de • Internet: www.udoschottdorf.de

DE ALMEIDA HAIR

IHR FRISEUR IN SPALT

Telefon 09175 90 700 9
 info@dealmeidahair.de
 www.dealmeidahair.de
 Mobil, WhatsApp:
 0171 800 45 46
 Rother Straße 1
 91174 Spalt

Unsere Öffnungszeiten:
 Dienstag bis Freitag
 09:00 Uhr - 18:00 Uhr,
 nur nach Terminabsprache
 von 18:00 Uhr - 20:00 Uhr
 Samstag
 09:00 Uhr - 15:00 Uhr

von 16.00 bis 19.00 Uhr. - In den Weihnachtsferien ist die
 Bücherei vom 23.12.2021 bis 09.01.2022 geschlossen!

*Wir wünschen all unseren Lesern ein frohes Weihnachtsfest
 und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2022!*

Sie erreichen uns während der Ausleihezeiten persönlich oder
 unter 09175/7965-29 oder 7965-0 oder buecherei@spalt.de,
 im Internet www.spalt.de - Bürger - Leben & Wohnen - Bücherei.
 Dort können Sie auch ersehen, ob wir Ihr Wunschbuch vorrätig
 haben bzw. reservieren. Besuchen Sie uns einfach!

Ihr Bücherei-Team

Stephansritt

Für den Stephansritt am 2. Weihnachtsfeiertag ist die
 Entscheidung noch nicht gefallen. Er hängt von
 der Corona-Entwicklung ab. Wir werden in der
 Presse und im Internet sowie im facebook der Stadt Spalt
 darüber informieren.



Martin Haberkorn, Heimatverein

Weger

Sanitär - Heizung - Klima

Bernd Weger
 0170/9327868 09837/9758130
 Untererlbach 17 91174 Spalt
 info@weger-shk.de www.weger-shk.de

Frohe Weihnachten
 und ein gesundes
 neues Jahr

Elektro Beierlein GmbH

- ➔ Elektroinstallation
- ➔ Hausgeräte
- ➔ Kundendienst
- ➔ Photovoltaik
- ➔ Dekorative Beleuchtung und vieles mehr ...

Ein frohes Fest und
 für 2022 alles Gute!

Hauptstraße 32 91729 Obererlbach Tel.: 09837/1448
 www.elektro-beierlein.de

Hauptstr. 12 • 91174 Spalt
 Telefon (09175) 248

*Wir danken unserer Kundschaft
 für das entgegengebrachte Vertrauen
 und wünschen allen ein
 gesegnetes Weihnachtsfest, frohe Festtage
 und ein gesundes neues Jahr.*

Ihr Team der Metzgerei Georg Wechsler

City - Cosmetic - Parfümerie

Naildesign ♥ Kosmetikbehandlungen ♥ Maniküre ♥ med. Fußpflege inkl. Hausbesuche
 Parfüms ♥ Kosmetik ♥ Make-up ♥ MPL ♥ ästhetische Behandlungen

NAILEDISIGN

Geöffnet: Mo., Mi., Do., Fr. von 9.30-13.00 Uhr und 15.00-18.00 + nach Vereinbarung
 Dienstag geschlossen

Bahnhofstraße 14, 91166 Georgensgmünd, Tel. 09172-66 77 33, mobil 0172-843 89 89

Computer - Heinrich

Danke für Ihr Vertrauen!

Wir wünschen eine besinnliche
 Weihnachtszeit
 und Normalität
 im neuen Jahr.

Bleiben Sie
 gesund!

Computerdienstleistung
 Michael Heinrich
 Rangenberg 2
 91187 Röttenbach

fon: 09172 - 686 55
 hdy: 0170 - 807 40 43
 info@pc-heinrich.de
 www.pc-heinrich.de

Mo - Fr 8:00 - 18:00 Uhr
 (Termine nach tel. Vereinbarung)

WWW.PC-HEINRICH.DE

Frohe Weihnachten und einen guten „Rutsch“!

Stahl & Paul Stuck GmbH

Hauptstrasse 66
 91729 Obererlbach

Telefon: 0 98 37 / 97 65 92
 Telefax: 0 98 37 / 97 65 93
 email: stahlpaulstuck@yahoo.de

Mobil: 01 77 / 5 83 22 17

- Fassadenrenovierung
- Kalk-u. Lehmputze
- Wand-und Deckengestaltung
- Sanierung
- Vollwärmeschutz
- Innen-und Aussenputz
- Gerüstverleih

„Tausende von Kerzen kann man am Licht einer Kerze anzünden, ohne dass ihr Licht schwächer wird. Freude nimmt nicht ab, wenn sie geteilt wird.“

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr

Ihr Hans-Peter Hechtel



Breslauer Straße 10
91174 Spalt
Eibacher Hauptstr. 66
90451 Nürnberg
Tel.: 0911/6494045



Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihr Vertrauen und wünschen Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr.

IHRE AVIA TANKSTELLEN & ERNST BRAUN MINERALÖLE GMBH



Tel. 0911 99369-0
www.avia-braun.de



ENGELHARD
BAUUNTERNEHMEN GmbH

Frohe
Weihnachten



Industriestraße 6
91174 Spalt
Tel. (0 9175) 90728 60

www.engelhard-bau.de
für weitere Infos



ZOTTMANN

TRANSPORTE · BAUSTOFFE · ERDBAU
ABBRUCH · PFLASTERBAU

TECHNIKSTRASSE 4

91166 GEORGENSGMÜND

TEL.: 091 72/68580 20

FAX: 091 72/68580 22

MOBIL: 0171/68495 76

E-MAIL: TRANSPORTE-ZOTTMANN@GMX.DE

WIR WÜNSCHEN IHNEN ALLEN
EIN FROHES UND BESINNLICHES
WEIHNACHTSFEST UND
VIEL GLÜCK UND GESUNDHEIT
FÜRS NEUE JAHR!

IHR ZOTTMANN-TEAM

Wir bauen auf Ihr Grundstück



z.B. EFH Typ "Musterhaus Röttenbach"

Massive Bauweise zum Festpreis
individuell geplant
nach Ihren Wünschen
und Vorstellungen
www.kmh.de

Infos
09172/6961-0

Besuchen Sie unsere Musterhäuser

91187 Röttenbach, Lachweg 3
85051 Ingolstadt-Seehof, Weicheringer Str. 126c

KÖHNLEIN **KMH** MASSIVHAUS
GMBH

... mit über 100 Jahren Bau erfahrung

Sportfischer-
Verein Spalt e.V.



Umweltschutztag
am 30.10.2021

Nicht mit Angel und Kescher, sondern mit Müllsäcken waren Mitglieder des Sportfischer-Vereins Spalt in Sachen Gewässerpflege unterwegs. Die Fischer durchkämmten anlässlich des Umweltschutztages die Uferbereiche (ca. 6,5 km) des Igelsbachsees. Das „Fangergebnis“ umfasste ca. 45 kg Müll in Form von Flaschen, Folien, Plastikverpackungen und auch sonstigem Unrat. Die Ausbeute war um einiges höher als in

den Vorjahren. Mit einer gemeinsamen Brotzeit endete die gelungene Aktion.

Mittwoch, 01.12.: Monatsversammlung im Bayerischen Hof

Beginn: 20 Uhr

Bitte Fangkarten von 2021 abgeben.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden des Vereins ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute fürs neue Jahr!

Büroräume und Lagerhalle
mit 2 Krananlagen in 91187 Röttenbach zu vermieten

Größe der Halle: L 40m, B 16,5m, H 8,0m
Traglast der Krane: Kran 1 = 5t und Kran 2 = 3,2t

Handy 0152/28605770

Wolfgang Beyer



- Gartenbau
- Landschaftsbau
- Erdarbeiten
- Mäharbeiten

Gewerbepark Hügelmühle 23 • 91174 Spalt
Tel. 09175/2919851 • Mobil 0151/16713138
www.beyer-wolfgang.de

Wolfgang Beyer wird zu **B&B GbR**



- Gartenbau
- Landschaftsbau
- Erdarbeiten
- Baustoffhandel

B&B GbR • Wolfgang Beyer & Rene Burczyk
Gewerbepark Hügelmühle 23, 91174 Spalt

Mobil: 0151/16713138 • 0160/5863498
bb.gbr@web.de

Frohe Weihnachten!

Vereinigte Schützengesellschaft Großweingarten e.V.



Liebe Schützenschwestern, liebe Schützenbrüder, wieder geht ein ganz anderes Schützenjahr zu Ende! Nach langem Warten kam im April aus dem Landratsamt die erlösende Baugenehmigung. Sofort wurde mit den Baumaßnahmen begonnen. Dennoch wurde durch die Corona-Pandemie unser Zeitplan durcheinander gebracht, so dass sich unsere Baumaßnahmen noch bis ins nächste Jahr ziehen werden. Sportlich und gesellschaftlich gesehen, war dieses Jahr eigentlich eine Katastrophe. Nichts durfte und konnte durchgeführt werden. Trotz alledem hat der Verein auch dieses Jahr wieder sehr viel Zusammenhalt und auch Unterstützung von seinen Mitgliedern erfahren. Hierfür möchte sich die Vorstandschaft recht herzlich bedanken. Auch bedanken wir uns bei unserem Patenverein, der Schützengesellschaft 1562 Spalt e.V., die uns zurzeit die Möglichkeit gibt, bei ihnen zu trainieren und die aktuelle Wettkampfrunde zu bestreiten. Nun wünschen wir euch allen und euren Familien eine ruhige, besonnene Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022. Bleiben Sie gesund und dem Verein weiterhin treu.

Mit freundlichem Schützengruß: *Euer 1. Schützenmeister
Armin Ramsenthaler mit der gesamten Vorstandschaft*

Wettkampftermine: I.+II. Mannschaft: 03.12. und 17.12.

Mögliche Trainingszeiten in Spalt: Jeden Dienstag, Mittwoch und Freitag ab 19 Uhr.

3,5-Zimmer-EG-Wohnung ab April '22
93 qm mit großer Garage & Garten
in Enderndorf direkt am See zu vermieten

Handy 0170/3133574

K Hechtel Vermietung Immobilien Verkauf Beratung

*Die Botschaft von Weihnachten:
Es gibt keine größere Kraft als die Liebe.
Sie überwindet den Hass
Wie das Licht die Finsternis.
(Martin Luther King)*

Liebe Kunden und Geschäftspartner,

*ich möchte mich
auf diesem Wege
für Ihr Vertrauen,
Ihre Treue
und Unterstützung,
in diesen schwierigen Zeiten
der Pandemie bedanken!*

*Genießen Sie das Weihnachtsfest
mit viel Freude und Besinnlichkeit!
Vor allem bleiben Sie gesund
und kommen Sie gut in das neue Jahr!
2022 stehe ich Ihnen wieder gerne mit
meinen Dienstleistungen zur Verfügung.
Ich freue mich auf Sie!*

Ihre Petra Meßthaler

Tel. 09175/78711
Mail: info@hechtelimmobilien.de
www.hechtelimmobilien.de

HOLZ HÖGNER

Karl-Heinz Högner
Grausenbuck 26
91720 Absberg
Tel. 09175-79926
Fax: 09175-79927
E-Mail: holz-hoegner@t-online.de



- Fenster- und Türelemente in Holz, Alu und Kunststoff
- Rollos, Jalousien und Markisen
- Überdachungen und Vordächer
- Holztreppen und Geländer
- Innentüren, Massivholzmöbel und Einbauschränke
- Markenküchen, Bauknecht Elektrogeräte
- Parkettverlegung und -renovierung
- Fenster-, Tür- und Möbelreparatur
- Insektenschutz und Kellerschacht-abdeckungen aus eigener Fertigung

*Wir wünschen allen unseren Kunden frohe Weihnachten
und ein gesundes und zufriedenes neues Jahr.
Ihre Innungsschreinerei Karl-Heinz Högner*

Ein besonderes Strahlen erhellt wieder die Welt – die weihnachtliche Zeit Einzug hält.

Und es ist auch 2021 an der Zeit

„DANK“

zu sagen.

Danke für Ihre Unterstützung und Verständnis, welches Sie uns weiterhin in dieser schwierigen Zeit entgegengebracht haben.

Das gesamte Team von St. Nikolaus wünscht Ihnen zauberhafte Weihnachten und ein mit Zufriedenheit und Gesundheit gefülltes neues Jahr!



Mehr Schärfe für Ihr Werkzeug
Über 150 m² Ladenfläche

- **Groß- und Einzelhandel** für Elektromaschinen und Maschinenwerkzeuge
- **Werkzeugschleiferei für**
 - HM-/HSS-Kreissägeblätter
 - Fräswerkzeuge
 - Fleischeiwerkzeuge
 - Messer und Sägeketten

DEWALT **FESTOOL**
Makita **Schneider**
PROTOOL **airsystems**
mafil

Allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.

BIEHRINGER
Werkzeuge – Maschinen – Schärfdienst
Breitenloher Weg 20 · 91166 Georgensgmünd
Tel. 09172 / 6965-0 · www.biehringer.de

Preiserhöhung bei Ihrer Kfz-Versicherung?

Jetzt noch wechseln und sparen!



Hat Ihre Versicherung den Beitrag erhöht? Dann können Sie Ihre Autoversicherung noch bis zu einem Monat nach Erhalt der Rechnung kündigen.

Wechseln Sie am besten zur HUK-COBURG.

Es lohnt sich für Sie:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe
- ✓ Bis zu 30 % Folge-Bonus mit dem Telematik-Tarif*

Wir freuen uns auf Sie.

* Mehr Informationen erhalten Sie von Ihrem Berater und unter HUK.de/telematikplus

Vertrauensmann
Albert Seitz
Tel. 09175 794422
albert.seitz@HUKvm.de
Sandrangenweg 7
91174 Spalt
HUK.de/vm/albert.seitz

Termine nach Vereinbarung

 **HUK-COBURG**
Aus Tradition günstig

Krieger- und Reservistenkameradschaft Spalt

Zur **Jahreshauptversammlung** am Sonntag, dem 19. Dezember 2021, um 16.00 Uhr im Gasthaus „Bayerischer Hof“ laden wir alle Mitglieder, Mitgliederfrauen und -witwen herzlich ein.

Tagesordnung:

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Begrüßung/Totengedenken | 5. Bericht Vereinesschießwart |
| 2. Bericht 1. Vorsitzender | 6. Ehrungen |
| 3. Bericht Schriftführer | 7. Entlastung Vorstandschaft |
| 4. Bericht Kassier | 8. Anträge + Sonstiges |

Anträge sind schriftlich oder mündlich spätestens bis zum 13.12.2021 an den 1. Vorsitzenden Dieter Heubusch, Telefon 09175/9075980, Dr.-Merkenschlager-Straße 53, 91174 Spalt, zu richten.

Im Anschluss an die Versammlung laden wir euch recht herzlich zu unserer diesjährigen **Weihnachtsfeier** ein und freuen uns auf eine hoffentlich sehr zahlreiche Teilnahme. - Wir verweisen auf die Einhaltung der dann gültigen Corona-Regeln.

Stellplätze in Halle

für Wohnmobile/-wägen, Autos, Motorräder & Boote zu vermieten in 91187 Röttenbach

Handy 0152/28605770

Ein herzliches Vergelt´s Gott

an meine ganze Familie, meine Nachbarn, dem Gesangsverein Großweingarten sowie dem Caritas-Seniorenheim Spalt und allen, die zu meinem 90. Geburtstag an mich gedacht haben.

Spalt/Großweingarten, November 2021

JOSEF MAURER

Biene's Hundesalon
 Sabine Demnhöfer
 Windsbacher Straße 12, 91174 Spalt
 Tel. 09175 / 90 68 99 www.bienes-hundesalon.de

Ein frohes Weihnachtsfest
 und alles Gute für 2022!



Apotheken-Notdienst im Monat Dezember

Folgende Apotheken sind für Notfälle außerhalb der normalen Öffnungszeiten (von 8.00 bzw. 9.00 Uhr früh bis 8.00 bzw. 9.00 Uhr des nächsten Tages) dienstbereit. - Die Information über die Notdienste der Apotheken ist unverbindlich. Deshalb bitte die angegebene Apotheke vorab telefonisch kontaktieren.

- 01.: Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, T.09144/94111
Ginkgo-Apotheke Windsbach, H.-Brandt-Str., T.09871/7060506
- 02.: Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, T.09171/892403
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T.09831/2379
- 03.: Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, T.09172/69870
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T.09831/5431
- 04.: Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, T.09171/8284656
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T.09831/67890
- 05.: Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, T.09178/98990
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T.09831/67330
- 06.: Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, T.09171/60603
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, T.09831/4444
- 07.: Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, T.09171/851777
- 08.: Frosch-Apotheke Roth, Münchner Str. 33B, T.09171/898100
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, T.09831/2430
- 09.: Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, T.09171/97320
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T.09831/2379
- 10.: St-Georgs-Apotheke Georgensgmünd, Bahnhofstr. 29, T.09172/69710
- 11.: Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, T.09175/77920
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T.09831/5431
- 12.: Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, T.09144/94111
Ginkgo-Apotheke Windsbach, H.-Brandt-Str., T.09871/7060506
- 13.: Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, T.09171/892403
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T.09831/67890
- 14.: Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, T.09172/69870
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T.09831/67330
- 15.: Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, T.09171/8284656
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, T.09831/4444
- 16.: Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, T.09178/98990
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, T.09831/2430
- 17.: Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, T.09171/60603
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T.09831/2379
- 18.: Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, T.09171/851777
- 19.: Frosch-Apotheke Roth, Münchner Str. 33B, T.09171/898100
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T.09831/5431
- 20.: Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, T.09171/97320
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T.09831/67890
- 21.: St-Georgs-Apotheke Georgensgmünd, Bahnhofstr. 29, T.09172/69710
- 22.: Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, T.09175/77920
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T.09831/67330
- 23.: Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, T.09144/94111
Ginkgo-Apotheke Windsbach, H.-Brandt-Str., T.09871/7060506
- 24.: Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, T.09171/892403
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, T.09831/4444
- 25.: Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, T.09172/69870
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, T.09831/2430
- 26.: Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, T.09171/8284656
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T.09831/2379
- 27.: Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, T.09178/98990
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T.09831/5431
- 28.: Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, T.09171/60603
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T.09831/67890
- 29.: Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, T.09171/851777
- 30.: Frosch-Apotheke Roth, Münchner Str. 33B, T.09171/898100
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T.09831/67330
- 31.: Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, T.09171/97320
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, T.09831/4444

 Apothekerin Julia Contius
Stadt-Apotheke
 Hauptstr. 14, 91174 Spalt,
 Tel./WhatsApp 09175/7 79 20, Fax 7 79 23
 E-Mail: gesundheit@StadtapothekeSpalt.de
www.StadtapothekeSpalt.de

**Im Dezember
 gibt es bei uns
 zu jedem
 Geschenkgutschein
 eine kleine
 Überraschung**

Ein gesegnetes
 Weihnachtsfest
 wünscht Ihnen
 das Team der
 Stadt-Apotheke Spalt



Hausmann
 BAD HEIZUNG SOLAR

**Gönnen Sie sich
 beste Wasserqualität!
 Wir beraten Sie gerne.**

Frohe Weihnachten und
 alles Gute
 für das neue Jahr!



**Spalt Gewerbepark 1 • Tel. 09175 - 90 69 6-0
www.hausmann-haustechnik.de**

Nachruf

Der SV Großweingarten 1947 e.V. trauert um sein Ehrenmitglied

Karl Flock

der am 22.10.2021
im Alter von 83 Jahren verstorben ist.

Karl, von allen stets liebevoll Schach genannt, war über mehr als 60 Jahre hinweg eines der prägendsten Mitglieder unseres Vereins. Er ist im Jahre 1955 – 8 Jahre nach Vereinsgründung – in den Sportverein eingetreten. Nach seiner aktiven Zeit als Fußballer übte er verschiedenste Ehrenämter mit größter Tatkraft aus. So war er über etwa 20 Jahre hinweg leidenschaftlicher Manager der Altherren-Fußballmannschaft. Schach war später die Institution bei den Fußballspielen der Herrenmannschaft: bei jedem Heimspiel hat er über Jahrzehnte seine Runde gedreht und die Eintrittspreise kassiert. Das Heft hat Schach aber auch über viele Jahre hinweg bei der Organisation und Durchführung des Sportheimstammtisches mit in die Hand genommen. Für unsere traditionelle Christbaumverlosung war er verlässlicher Sammler von Spenden. Schach war einzigartig, nur wenige waren und sind derart engagiert im Verein, wie er es war. Wir werden sein Angedenken immer in dankbarer Erinnerung bewahren.

Unser tiefstes Mitgefühl gilt seiner Frau Helga, seiner Tochter Sabine und deren Familie.

Die Vorstandschaft im Namen aller Mitglieder

UNTERSTÜTZUNG IN ALLEN STEUERLICHEN UND BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHEN ANGELEGENHEITEN

THOMAS EGGER

**DIPL.-BETRIEBSWIRT (FH)
STEUERBERATER**

ALBRECHT-ACHILLES-STR. 9, 91 174 SPALT

**TEL. 09175 - 8099221
FAX 09175 - 8099222**

**E-MAIL: THOMAS@EGGER-STB.DE
WWW.EGGER-STB.DE**

Fußpflege ist sehr wichtig: Kommen Sie deshalb zu mir.



ANGELIKA MÜTZLAFF PODOLOGIE/MED. FUSSPFLEGE

(Privat - Keine Kassenabrechnung)

Spalt • Hauptstr. 26 • Tel. (09175) 78823
Termine nach Vereinbarung

**Ich danke meiner
Kundschaft für die Treue
und wünschen allen
ein frohes Fest und
ein gutes neues Jahr!**



Ihre Angelika Mützlauff

Kath. Pfarreien Spalter Land

Spalt-Großweingarten-Theilenberg 01. bis 31. Dezember

- Mi, 01.: **S** 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Do, 02.: **G** 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Sa, 04.: **S** 14.00 Taufe, 18.30 Messe
So, 05.: **S** 14.00 Taufe - **G** 10.30 Messe, 17.00 Andacht zum Adventsfenster - **Th** 09.00 Messe
Di, 07.: **H** 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Mi, 08.: **S** 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Do, 09.: **G** 17.30 Beichtgelegenheit, 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Fr, 10.: **H** 19.00 Andacht
Sa, 11.: **S** 17.30 Beichtgelegenheit, 18.30 Messe
So, 12.: **S** 10.00 Kinderkirche, 14.00 Taufe, 18.30 Andacht zum Friedenslicht - **G** 09.00 Messe, 17.00 Andacht zum Adventsfenster - **Th** 10.30 Messe
Di, 14.: **Th** 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Mi, 15.: **S** 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Do, 16.: **G** 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Fr, 17.: **S** 18.30 Bußgottesdienst
Sa, 18.: **S** 09.00-12.00 Gruppenstunde der Firmlinge in der Spalatin-Schule, 16.00-18.30 Gruppenstunde der EK-Kinder in der Spalatin-Schule - **Th** 18.00 Beichtgelegenheit, 18.30 Messe
So, 19.: **S** 09.00 Messe, 14.00 Taufe - **G** 10.30 Messe, 17.00 Andacht zum Adventsfenster
Di, 21.: **H** 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Mi, 22.: **S** 18.30 Messe (als Rorate, bitte Kerze mitbringen)
Do, 23.: **G** Messe entfällt
Fr, 24.: **S** 15.00 Weihnachtliche Weisen der Stadtkapelle am Friedhof, 16.30 Wortgottesdienst für Familien mit Krippenspiel, 22.00 Turmblasen der Stadtkapelle, 22.30 Christmette zur Heiligen Nacht - **G** 16.00 Krippenfeier, 21.00 Christmette zur Heiligen Nacht - **H** 19.30 Christmette zur Heiligen Nacht - **Th** 16.00 Krippenfeier, 21.00 Christmette zur Heiligen Nacht - **W** 16.00 Krippenspiel vor der Kirche
Sa, 25.: **S** 10.30 Messe - **G** 09.00 Messe
So, 26.: **W** 09.30 Stephansritt nach Wasserzell - **Th** 10.00 Messe
Di, 28.: **Th** 18.30 Messe zum Jahresschluss
Mi, 29.: **S** 18.30 Messe
Do, 30.: **G** 18.30 Messe zum Jahresschluss
Fr, 31.: **S** 16.30 Messe zum Jahresschluss

Wir wünschen allen Mitgliedern unserer Pfarreien ein gesegnetes Weihnachtsfest: „Möge das Licht Gottes auch dieses Jahr auf dich und deine Familie scheinen.“

Taufsonntag: auf Anfrage.

Nächster Kirchzettel: 18. Dezember bis 06. Februar.

Hauskommunion: Donnerstag, 02. Dezember, ab 09.00 Uhr in Großweingarten, in Spalt Freitag, 03. Dezember, ab 09.00 Uhr.

Ministranten bieten keinen Glühwein an!

Auch dieses Jahr können unsere Ministranten keinen Glühwein nach der Christmette in Spalt anbieten.

Dreikönigs-Weihrauch und Weihwasser

Kleine Päckchen von Dreikönigs-Weihrauch können ab Anfang Januar in den Kirchen oder bereits im Dezember im Pfarrbüro zu den Öffnungszeiten erworben werden. Wegen der Corona-Beschränkungen ist es nach wie vor nicht möglich, die Weihwasser-Behältnisse in den Kirchen für die Öffentlichkeit zu füllen. Als Alternative werden in den Gottesdiensten am Fest der Hl. Drei Könige mitgebrachte Wasser für den Hausgebrauch gesegnet.

Kerzen für Lichtmess: Die Kerzen für Lichtmess sind zu den Öffnungszeiten im Pfarrbüro erhältlich.

Öffnungszeiten für das Pfarrbüro: Di von 09.00 bis 11.00 Uhr und Do von 09.00 bis 11.00 Uhr und von 15.00 bis 17.00 Uhr. Das Pfarrbüro ist vom 23. Dezember bis 07. Januar geschlossen.

Kontakte: Kath. Pfarramt Spalt · Am Kirchplatz 2 · 91174 Spalt
Pfarrbüro 09175/77988 · Fax 09175/794969 · E-Mail spalt@bistum-eichstaett.de · homepage pfarreien-spalter-land.de
Pfr. Mederer 77988 · Dorothee Sowada 908520 · Pfarramt Abenberg 09178/206.

*Der Kampf des Lebens ist zu Ende,
vorbei ist aller Erdschmerz,
nun ruhen deine fleißigen Hände,
still steht ein liebes Mutterherz.*



Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von
Margit Billmeyer

* 04.12.1964

geb. Baumann

† 28.10.2021

In Liebe und Dankbarkeit:
Deine Tochter **Yvonne**
Deine Tochter **Nicole mit Patrick**
Deine Geschwister **Manfred, Heidi,
Renate und Hans** mit Familien
Deine Schwiegereltern **Josef und Babette**
Dein Patenkind **Heiko** mit Familie
im Namen aller Anverwandten

Kalbensteinberg, Roth, Oktober 2021

Die Beerdigung fand am Mittwoch, 03.11.2021, in Spalt statt. Für alle Zeichen der Anteilnahme danken wir von Herzen.

SPALTER MONATSSPIEGEL Impressum

Verantwortlich für Text- und Anzeigenteil, Satz und Druck:
Rudolf Fuchs, Hauptstr. 24, 91174 Spalt, Tel. (09175) 795031

Verantwortlich für amtliche Mitteilungen:
Stadtverwaltung Spalt

Erscheinungsweise/Auflage:
Monatlich 5.500 Exemplare

Verteilung:
Kostenlos an alle Haushalte der Großgemeinde Spalt, in Wasser-
mungenau, Beerbach, Absberg, Stirn, Röttenbach, Mühlstetten,
Obererlbach und Kalbensteinberg.

Info:
Signierte Beiträge geben die Meinung der Verfasser wieder. Eine
Verpflichtung zur Veröffentlichung von Texten, Bildern und Anzeigen
besteht nicht. Alle Fotos ohne Kennzeichnung stammen aus
privatem Besitz. Mit Übermittlung von Bildern und Texten bestätigt
der Einsender, dass ihm eine schriftliche Genehmigung zur
Veröffentlichung der gezeigten oder genannten Personen vorliegt.

© Druckerei Fuchs
Kopieren sowie elektronisches Erfassen, insbesondere von Anzeigen,
nur mit schriftlicher Genehmigung.

Es gilt der Anzeigentarif 10/2015.

**Bayerisches
Rotes
Kreuz**
Kreisverband
Südfranken

**Älter, bunter,
sicherer.**
Es gibt noch Trends,
die Freude machen.

Hausnotruf. Lange gut leben.
Telefon: 08000 365 000 · www.brk-suedfranken.de

unsere Mama ist heimgegangen.
Johanna Gerner, geb. Baumeister
14.11.1930 - 22.10.2021
Beisetzung in Spalt am
Freitag, 10.12.2021 um 14 Uhr

**Bestattungen
GERALD LEEB**
„Ihr Bestatter im Fränkischen Seenland“

- Erd- und Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Überführungen • Vorsorge

Wir begleiten Sie:
In den schweren Stunden des
Abschieds stehen wir Ihnen
Tag und Nacht sowie an
Sonn- und Feiertagen zur Seite.

91174 Spalt, Agricolastraße 2
Tel. 09175/908689

91174 Spalt, Theilenberg 45
Tel. 09873/948358

91154 Roth, Bahnhofstraße 7
Tel. 09171/61200

91785 Pleinfeld, Ginsterweg 2
Tel. 09144/8434

91710 Gunzenhausen, Rathausstraße 8,
Tel. 09831/80999

**Wir
wünschen
Ihnen
frohe
Weihnachten
und ein
gesundes
neues Jahr**



3D Planung +
Visualisierung



Dein neues Zuhause – gemeinsam gut gebaut.

Von modernster **3D-Planung** deiner individuellen Wünsche über **permanente Projektbetreuung** bis hin zur **fachgerechten Ausführung** werden alle Leistungen zuverlässig **komplett von uns** erbracht – einer Tochter der ENGELHARD-Gruppe.
Melde dich bei uns unter Tel.: 0 9175 / 9 07 28 60 oder info@yourhaus-bau.de

Konfigurier dein Haus.

Mit wenigen Klicks zu deinem
Traumhaus mit Festpreisgarantie:
www.yourhaus-bau.de

**YOUR
HAUS**

DEIN REGIONALER
PARTNER VON

M
MR + MRS HOMES